



### Tipps für heiße Sommertage

Heute mit Journal  
Sommer, Sonne, Freizeit



### Zeckenstich mit Folgen?

Bei Anzeichen für  
Borreliose zum Arzt



KW 28, Samstag, 13. Juli 2024

Das Mitteilungsblatt im Wetteraukreis

Ausgabe H 3

## Hallo, liebe Leser

Kennen Sie das? Dieses Gefühl am ersten Arbeitstag nach dem Urlaub? Sie kommt aus einem Kurzurlaub, der zwar verregnet war, den sie aber mit lieben Menschen verbracht hat. Ihre Laune ist an diesem Montagmorgen auf dem Tiefpunkt. Es gibt sogar ein Wort dafür: „Post-Holiday-Syndrom“. Trotz der Erholung im Urlaub erleben wir danach ein Stimmungs- und Leistungstief. Im Netz findet man dazu jede Menge Tipps, wie man damit umgeht und was dagegen hilft. Sie hat für sich beschlossen, sich einfach auf den nächsten Urlaub mental vorzubereiten. Der startet in vier Wochen. Ein guter Plan – findet auch

Euer Boto

### Konzert in der Trinkkulturanlage

**Bad Nauheim.** „Freude zur Musik!“, heißt es am Sonntag, dem 14. Juli um 16 Uhr mit dem Blasorchester Eberstadt. So lautet nicht nur der Titel eines bekannten und lebensfrohen Marsches, sondern das Motto trifft auch die Einstellung, mit der das Blasorchester Eberstadt für sein Publikum musiziert. Dieses erwartet ein abwechslungsreiches und buntes Programm aus aktuellen und klassischen Arrangements der Blas- und Popmusik. Die rund vierzig Musikerinnen und Musiker freuen sich zusammen mit den Gesangssolisten darauf, mit ihrem Programm Freude zu verbreiten.

### Wochenmarkt macht Sommerpause

**Karben.** Auch Marktbesucher machen mal Sommerurlaub. Deswegen fällt der Mittwochs-Wochenmarkt vor dem Karbener Rathaus am 17. Juli sowie am 24. Juli aus. Der Wochenmarkt am Samstag vor der katholischen Kirche in Klein-Karben sowie der kleine Freitags-Wochenmarkt in der Neuen Mitte findet auch im Sommer wie gewohnt statt. Ab dem 31. Juli ist der Karbener Wochenmarkt dann wieder zurück.

### Ihr Draht zu uns:

Druck- und Pressehaus  
Naumann GmbH & Co. KG  
Gutenbergstraße 1  
63571 Gelnhausen

Anzeigen: (06051) 833-244  
Redaktion: (06051) 833-202  
Vertrieb: (06051) 833-299  
Telefax: (06051) 833-230  
E-Mail: redaktion@bote.de  
Internet: www.bote.de

## Spannender Altstadttrudgang

Die Stadtgeschichte Butzbachs kennenlernen

**Butzbach.** Die Stadt Butzbach lädt am morgigen Sonntag zu einem spannenden Altstadttrudgang mit der Gästeführerin Melanie Krings-Dorn ein. Butzbach hat eine große Geschichte, die sich über viele Epochen hinzieht. Diese Details sind bei dem Stadtrudgang zu erfahren. Von den Römern, über die Stadtwerdung zum unvergessenen Landgraf Philipp, der für Butzbachs Menschen so viel getan hat. Lernen Sie die Butzbacher Geschichte und die historischen Gebäude kennen, die uns noch heute von ihren ehemaligen Bewohnern erzählen können. Bei einem Rundgang durch die Altstadt vom Marktplatz zum Hexenplatz, der Markuskirche bis hin zum Landgrafenschloss erschließt sich dem Betrachter Butzbachs Vergangenheit.

Am morgigen Sonntag, dem 14. Juli lädt die Stadt Butzbach um 11 Uhr zu einer Stadtführung ein.



Der Marktplatz ist der Mittelpunkt des städtischen, pulsierenden Lebens seit der Stadtgründung 1321. Der Marktbrunnen, der 1395 zum ersten Mal erwähnt wurde, hatte als einziger Brunnen in der Stadt fließendes Wasser und ist seit Jahrhunderten eines der Wahrzeichen der Stadt. Der Marktbrunnenmann mit seiner Fahne symbolisiert den Marktfrieden. Foto: R. Fanslau

Die Stadtführerin Melanie Krings-Dorn führt bei ihrem Rundgang durch die Altstadt unter der Überschrift „Butzbach – eine Stadt mit Charme und Geschichte“ durch verschiedene Epochen

der Zeitgeschichte. Der Marktplatz, die Stadtmauer, die Markuskirche, der Schlossbereich, besondere Häuser und Gassen und auch die zahlreichen malerischen Winkel der Stadt werden vorge-

stellt und verbunden mit einprägsamen Anekdoten. Treffpunkt für beide Stadtführungen ist an der Tourist-Information am Marktplatz 19, wo auch die Tickets erworben werden können.

## Ausbildungs- und Jobbörse „Jobaktiv Wetterau“ geht in die dritte Runde

Jetzt anmelden: Noch freie Plätze für interessierte Unternehmen

**Wetteraukreis.** Ausbilden, weiterbilden, qualifizieren, vernetzen: Unter diesem Motto findet am 4. und 5. September die „Jobaktiv Wetterau 2024“ statt. Veranstaltet wird die Ausbildungs- und Jobbörse von der Agentur für Arbeit, dem Jobcenter Wetterau, dem Wetteraukreis und der Stadt Friedberg. Gemeinsam laden Kreisbeigeordneter Bardo Bayer, Bürgermeister Kjetil Dahlhaus, Stefan Schuld (Geschäftsführer Jobcenter), Rainer Kupka (Leiter Geschäftsstellenverbund Wetterau) und Sabine Breitsprecher (Teamleiterin Arbeitgeber Service Wetterau) Unternehmen und Arbeitnehmer dazu ein, teilzunehmen.

### Offene Stellen im Bereich Arbeit und Ausbildung präsentieren

Rund 50 regionale Unternehmen werden auf der „Jobaktiv Wetterau“ ihre offenen Stellenangebote im Bereich Arbeit und Ausbildung präsentieren. Die Angebote reichen dabei quer durch alle Branchen – von Produktion, Logistik und Handwerk über Dienstleistung, Handel und Verkauf bis hin zu Kommunikation



Werben gemeinsam für die „Jobaktiv 2024“: Rainer Kupka, Stefan Schuld, Sabine Breitsprecher, Bardo Bayer und Kjetil Dahlhaus (von links).

und IT oder Gesundheit und Pflege.

### Vorteile für teilnehmende Unternehmen

Derzeit können sich Unternehmen noch um einen Platz bewerben. Und es gibt gute Gründe für die Teilnahme, denn die Messe stellt eine hervorragende Recruiting-Plattform dar. „Die Unternehmen lernen mögliche Bewerber direkt kennen und stärken mit der Messepräsenz ihre At-

traktivität“, erläutern Rainer Kupka und Sabine Breitsprecher. „Den Besucherinnen und Besuchern bietet die Jobaktiv Wetterau 2024 eine hervorragende Möglichkeit, in einer gesprächsoffenen und freundlichen Atmosphäre den direkten Erstkontakt mit den Unternehmen zu knüpfen“, ergänzt Stefan Schuld.

### Spannende Vorträge für Besucher

Zusätzlich zu den Messe-

### Botanische Exkursion

**Bad Vilbel.** Der Naturspaziergang führt zu einem besonderen Areal im Vilbeler Wald, dem ehemaligen Schießplatz. Hier konnte sich wegen der militärischen Nutzung und der daraus folgenden fehlenden Bewirtschaftung im Laufe der Jahre ein typisches Magerrasen-Biotop entwickeln. Nach der Renaturierung haben sich seltene und zum Teil bundesweit geschützte Pflanzen angesiedelt. Diese machen neben vielen ebenfalls besonderen Tierarten, die Eigenart und Schönheit dieser großen zusammenhängenden Lichtung im Vilbeler Wald aus.

Am heutigen Samstag, den 13. Juli um 14 Uhr und am morgigen Sonntag, den 14. Juli um 10 Uhr laden die Naturfreunde Bad Vilbel alle Naturinteressierte zu diesem spannenden Spaziergang ein. Treffpunkt ist der Spielplatz am Ritterweiher. Die Exkursion dauert etwa 2,5 Stunden führt über eine Strecke von circa 2,5 Kilometern. Eine Anmeldung unter [botanik@naturfreunde-bv.de](mailto:botanik@naturfreunde-bv.de) oder Tel: 06101-497327 ist erforderlich. Bitte den gewünschten Termin nennen. Die Teilnahme ist kostenfrei, Spenden für die Naturfreunde sind willkommen. Da die Tour auch über unbefestigte Wege führt, ist festes Schuhwerk zu empfehlen. Die Strecke ist nicht für Kinderwagen oder ähnliches geeignet.

### Beilagen in Teilausgaben



# Die Uhr tickt wieder

## Imposante Turmuhr für das historische Rathaus Münzenberg

**Münzenberg.** Sie tickt wieder. Die riesigen Zahnräder der imposanten Turmuhr aus Münzenberg drehen sich dank eines Frankfurter Uhrmachers wieder.

### Freundeskreis lässt Turmuhr aus neu erwachen

Der Freundeskreis Burg und Stadt Münzenberg hat dafür gesorgt, dass die alte Turmuhr der evangelischen Kirche Münzenberg aus ihrem jahrelangen Dormröschenschlaf erwacht ist. Diese wurde im Jahr 1907 bei der renommierten „Fabrik mechanischer- und elektrischer Turm-, Hof- und Eisenbahn-Uhren, J. F. Weule,

Bockenem a. Harz“ für 1.045 Reichsmark gekauft. Lange Zeit fristete sie unbeachtet und fast vergessen ihr Dasein auf dem Dachboden der evangelischen Kirche Münzenberg.

### Auf Dachboden wiederentdeckt

Wiederentdeckt im Zuge von Restaurierungsarbeiten in der Kirche, kam die Frage auf „Was tun?“ mit dieser historischen Uhr, die schon so manches Freud und Leid in Münzenberg miterlebte. Schnell stand fest – nochmal einstauben soll das gute Stück auf keinen Fall. Die rettende Idee kam dann vom Vorstand des Freundeskreises um Uwe

Müller und Stefanie Kerschner. Eine kurze Anfrage bei Bürgermeisterin Dr. Isabell Tammer ergab eine positive Antwort und so wird das Uhrwerk aus dem Jahr 1907 in das frisch sanierte historische Rathaus einziehen. Die Kosten im hohen vierstelligen Bereich für die Restaurierung der Turmuhr hat der Freundeskreis Burg und Stadt Münzenberg übernommen. Nach Abschluss aller Baumaßnahmen werden Besucher des Rathauses das beeindruckende Beispiel der Uhrmacherkunst bewundern können. Das Uhrwerk ist voll funktionsfähig und kann zu Demonstrationszwecken bei Stadtführungen aufgezogen werden.



Ein komplettes Vierer-Team des Bauhofs war nötig, um das Uhrwerk der historischen Turmuhr an den Bestimmungsort im frisch sanierten Münzenberger Rathaus am Marktplatz zu bekommen: Ni-no Art, Burkhard Reuhl, Sven Romig und Dean Bacher (von links).

# SVH und Ayzon unterstützen weltweit Klimaschutz- und PV-Projekte

## Gut besuchte Informationsveranstaltung

**Butzbach.** Am Wochenende führte der SonnenstromvereinHessen (SVH) im Butzbacher Bürgerhaus gemeinsam mit dem Verein Ayzon eine Informationsveranstaltung zum Einsatz von Photovoltaik (PV) in Hessen, der Wetterau und in Afrika durch. „Ayzon“ ist ein Wort aus einer der Sprachen in Äthiopien und bedeutet „sei stark und mutig“. Die 1. Vorsitzende des Vereins Ayzon Liya Siltan-Grüner erläuterte in ihrem Vortrag, wie wichtig es ist, sich um arme Kinder in Schulen und Kindergärten in Äthiopien zu kümmern und welche Kraft man dazu braucht. Ihr Einsatz ist im Schwerpunkt an einer Schule mit 2500 Kindern, die in Klassen mit 60 Schülern unterrichtet werden. Siltan-Grüner sagt dazu: „Da müssen wir uns um die Lehrern, Schülern und Klassenräume für eine optimale Unterrichtsgestaltung kümmern. Und dazu gehört auch eine funktionierende Stromversorgung, damit auch am Abend die Räume genutzt werden können“. Oft ist Strom für Beleuchtung oder auch eine Laptopnutzung nicht vorhanden. Und da spielt PV eine bedeutende Rolle. Wie man praktisch gleiche PV-Anlagen in Deutschland zur Abdeckung von 15 Prozent des Durchschnittsverbrauchs eines Haushalts und in Äthiopien zur Vollversor-



Diethardt Stamm bei seinem Vortrag und das Publikum.

gung eines Kindergartens nutzt, erläuterte Diethardt Stamm vom SVH. Er sagte: „Was bei vielen Wohnungen in Hessen eine sogenannte Balkon-PV-Anlage mit 600 Watt ist, ist in Äthiopien die Grundlage zum Beispiel in einem Kindergarten für eine Lichtversorgung mit LEDs und noch eine Handy- oder Laptopaufladung“.

### Mehrere Schulprojekte in Äthiopien unterstützt

Erläutert wurde auch der Unterschied zur Ergänzung der Wechselstromerzeugung mit diesen PV-Anlagen in Deutschland sowie die Nutzung von unabhängigen Inselanlagen mit den gleichen Modulen, aber zusätz-

lich einem Akkumulator, bei einem Gleich-Strom-Inselnetz in Äthiopien. Siltan-Grüner ist schon seit längerer Zeit mit ihrem Projekt im Süden von Äthiopien aktiv. Stamm hat mit Hilfe von Spenden, die er bei Sammelbestellungen und Auslieferungen von Balkon-PV-Anlagen in Hessen erworben hat, mehrere Schulprojekte im Westen von Äthiopien unterstützen können. Erklärt wurde nun bei der Butzbacher Veranstaltung die Zusammenarbeit der beiden gemeinnützigen Vereine und das gemeinsame Vorgehen im September 2024 in Äthiopien. Siltan-Grüner und Stamm mit seiner helfenden Frau sind dann für längere Zeit ge-

meinsam dort vor Ort. Die Vorsitzende des SVH Heike Roth sagte: „Wir werden das Projekt mit mehreren Tausend Euro aus Spendengeldern unterstützen, denn PV ist in Hessen genauso notwendig wie in Äthiopien. Erneuerbare Energien, Natur- und Klimaschutz sind für uns wichtige Themen, die wir weltweit fördern wollen. Deshalb freuen wir uns über jede Spende und Unterstützung, die an uns oder Ayzon geht, damit wir eine umweltfreundliche Stromerzeugung zum Wohle der Kinder umsetzen können. Unsere Bankverbindung ist IBAN DE33 5139 0000 0050 0150 09. Spendenquittungen können ebenfalls ausgestellt werden.“

# „Rockenberger Infokanal“

## Der neue WhatsApp-Infokanal

**Rockenberg.** Die Gemeinde Rockenberg baut ihre Strukturen im Bereich der Kommunikation weiter aus: Nachdem im letzten Jahr die Grundsteine mit den ersten eigenen Social-Media-Kanälen und dem Gemeinde-Magazin „Der Rockenberger“ gelegt wurden, folgt jetzt die nächste News im Hinblick auf die regionale Berichterstattung – ein WhatsApp-Infokanal mit dem Namen „Rockenberger Infokanal“.

### Kostenfreie Nutzung

Der „Rockenberger Infokanal“ ist kostenfrei und über folgenden Link zu finden: <https://whatsapp.com/channel/0029VaXQqv9G3R3obCHDtX33>. Ziel des Kanals ist es, den Informationsaustausch zwischen Gemeinde und Bürgern auszubauen, noch transparenter zu gestalten und nachhaltig zu stärken. Wichtig: Der „Rockenberger Infokanal“ ist nicht zu ver-

wecheln mit einer klassischen WhatsApp-Gruppe, in die alle Gruppenmitglieder hineinschreiben können. Im „Rockenberger Infokanal“ können nur die Gemeinde-Admins Nachrichten einstellen. Hierbei handelt es sich ausschließlich um offizielle News der Gemeinde-Rockenberg.

### Transparente und ehrliche Kommunikation

Bürgermeisterin Olga Schneider: „Ich werde nicht müde zu betonen, wie wichtig mir eine transparente und ehrliche Kommunikation ist – sie ist die Grundlage für den intakten Austausch innerhalb unseres Gemeinde-Lebens. Mit dem neuen Infokanal auf WhatsApp haben wir ein weiteres Kommunikations-Werkzeug ins Leben gerufen, über das unsere Mitbürgerinnen und Mitbürger ihre Informationen rund um unser Dorf konsumieren können.“



Rockenbergs Bürgermeisterin Olga Schneider lädt alle Bürgerinnen und Bürger in den neuen WhatsApp-Infokanal der Gemeinde Rockenberg ein.

### Deine Vorteile:

- ✓ 0% MwSt. auf PV-Anlagen und Speicher
- ✓ Alles aus einer Hand
- ✓ Stromkosten nachhaltig senken
- ✓ Für Dich vor Ort

**We're Hiring**

**BEWIRB DICH JETZT!**



**RAIFFEISEN VOLT**

**DEIN PARTNER FÜR PV-ANLAGEN IM WETTERAU-KREIS**

Alle Anlagengrößen

Beratung | Planung | Installation

Regional | Bodenständig | Partnerschaftlich | Fair

[www.raiffeisenvolt.de](http://www.raiffeisenvolt.de) | [anfragen@raiffeisenvolt.de](mailto:anfragen@raiffeisenvolt.de) | 06031-965800



Mittelhessen-Bote

Informativ & vielseitig  
Telefon 06051 833-241



## FWG Ober-Mörlen wählt neuen Vorstand

Jahreshauptversammlung



Stefan Schraub, Werner Glenk, Marco Roth, Kai Ilge, Catinca Roth, Brunhilde Reimann-Lucas, Horst-Dieter Schulz, Daniel Willsch, Matthias Scholl (von links)

**Ober-Mörlen.** Am 27. Juni fand die diesjährige, gut besuchte Mitgliederversammlung der FWG Ober-Mörlen statt. Nach der Begrüßung durch die bisherige 1. Vorsitzende Michele Kibbert (geb. Schneider), übernahm Marco Roth in seiner Funktion als stell. Vorsitzender die Moderation der Tagesordnung. Nachdem er die Aktivitäten des Vorstands seit der letzten JHV vorgestellt hatte, erläuterte die Kassenwartin Brunhilde Reimann-Lucas ihren Kassenbericht. Mit dem Bericht der Kassenprüfer Laura Wöfl und Herbert Häuser und der einstimmigen Entlassung des Vorstands war dessen Amtsperiode abgeschlossen. Vor der Neuwahl stellte sich der als Vorsitzender vorgeschlagene Kai Ilge nochmal kurz den Mitgliedern vor und beschrieb seine Ziele für die Zukunft der FWG und dass er diese verantwortungsvolle Aufgabe gerne übernimmt. Da mehrere Vorstandmitglieder aus persönlichen Gründen auf eine erneute Kandidatur verzichteten und andere gerne neue Aufgaben übernehmen wollten, wurden alle Positionen

neu und einstimmig gewählt. Vorsitzender ist nun der seit 2012 im Vorstand tätige und stellv. Fraktionsvorsitzende Kai Ilge, stellv. Vorsitzender ist Stefan Schraub (seit 2021 in der Fraktion), für die Kasse verantwortlich ist Horst-Dieter Schulz (neu im Verein), Schriftführerin ist die seit 2005 im Verein und Vorstand tätige Brunhilde-Reimann Lucas, als Beisitzerin Fraktionsmitglied Catinca Roth und als Beisitzer Matthias Scholl, der die FWG im Gemeindevorstand vertritt. Marco Roth bleibt in seiner Funktion als Fraktionsvorsitzender dem Vorstand weiterhin erhalten. Als neue Kassenprüfer für die nächsten beiden Jahre wurden Werner Glenk und Daniel Willsch gewählt. Ganz herzlich bedankt sich die FWG Ober-Mörlen bei Pia Zwermann für 23 Jahre als Schriftführerin, bei Marco Roth für 12 Jahre als stellv. Vorsitzender und bei Michele Kibbert für ihr Jahr als Vorsitzende für ihr ehrenamtliches Engagement im Vorstand, sowie bei Astrid Hölzer für ihre 30 Jahre Mitgliedschaft in der FWG.

## Neues Salz-Silo

Fassungsvermögen von 30 Tonnen



Beindruckender Anblick und schon von weitem zu erkennen: das neue Salz-Silo der Gemeinde Rockenberg. Es steht auf der Reservefläche des Gewerbegebiets „Rockenberg Süd“ zwischen Rockenberg und Oppershofen.

**Rockenberg.** Neuer Anblick seit dieser Woche, wenn man zwischen den Gemeinde-Teilen hin und her pendelt: Auf der Reservefläche des Gewerbegebiets „Rockenberg Süd“ zwischen Rockenberg und Oppershofen steht der jüngste Neuzugang des Bauhof-Teams - ein Salz-Silo! Hintergrund: Bis jetzt wurde das Salz der Gemeinde Rockenberg in Säcken gelagert. Das Salzlager befand sich gegenüber des Bürgerhauses Oppershofen. Aufgrund des Umbaus der Pumpstation musste nun eine neue Location her - ein modernes Salz-Silo! Im Vergleich zu vorher

sind die Effektivität und einfache Handhabung des Silos ein riesiger Vorteil. Früher mussten die Bauhof-Mitarbeiter im Winterdienst aufwendig und händisch die Salzsäcke von A nach B transportieren. Jetzt kann mit dem jeweiligen Fahrzeug einfach unter das Silo gefahren werden. Hier muss dann lediglich der Schieber geöffnet werden und dann kann der Wagen, quasi wie von selbst, befüllt werden. Weiterer Vorteil: Das neue Salz-Silo ist mobil und kann damit bei Bedarf den Standort wechseln. Das Fassungsvermögen beträgt 30 Tonnen.

## Kultur für alle!

Erfolgreicher Kinderkultursommer



Das junge Publikum hatte viel Spaß am „Kleinen Kultursommer“.

**Münzenberg.** Kultur - insbesondere für Kinder - ist für alle da! Diesen Grundsatz verfolgt der Freundeskreis Burg und Stadt Münzenberg gemeinsam mit der Stadt Münzenberg. Kultur muss gerade für junge Menschen erlebbar sein. „Unabhängig vom Bildungshintergrund wollen wir ein kleines Stück weit dazu beitragen, dass durch Teilhabe an Kultur die Chancengleichheit der Kinder gefördert wird“, so Uwe Müller, der Vorsitzende des Freundeskreises Burg und Stadt Münzenberg. Mit Unterstützung des Jungen Kultursommers Mittelhessen und der Sparkasse Oberhessen haben Freundeskreis Burg und Stadt Münzenberg zum wiederholten Mal für die jüngsten Münzenbergerinnen und Münzen-

berger den „Kleinen Kinderkultursommer“ organisiert. Dank großzügiger finanzieller Unterstützung ist es auch bei der diesjährigen Ausgabe des „Kleinen Kinderkultursommers“ in Münzenberg gelungen, dem jungen Publikum

den Besuch der Vorstellungen kostenlos zu ermöglichen. „So wollen wir allen Kindern ein tolles Kulturerlebnis ermöglichen - ohne dass dies die Haushaltskassen der Familien belastet,“ sind sich Uwe Müller (Freundeskreis Burg und

Stadt Münzenberg) und Bürgermeisterin Dr. Isabell Tammer einig.

Ein ganz besonderes Konzert erlebten die Kinder der Klassen 3 und 4 mit dem Duo „The Twiolins“. Eichhörnchen (Marie-Luise Dingler) und Igel (Christoph Dingler) hatten manches Hindernis zu überwinden, bis das Konzert auf der Waldwiese stattfinden konnte (Foto: Stadt Münzenberg). Für die Kita-Kinder und die der ersten beiden Schuljahre brachten Gabi Mohr und Gieselbert Hoffmann vom L'UNA Theater ihre mehrfach ausgezeichnete Inszenierung von Otfried Preusslers „Kleiner Hexe“ auf die Bürgerhausbühne. Die Kinder erlebten ein fesselndes Schauspiel mit Musik, Masken und Magie, das alle verzauberte.

## Per Radbus, Fahrrad und Bahn durch den Vogelsberg

Eine erlebnisreiche Erfahrung



Die Genussradler des RV Rosbach.

**Rosbach.** Rund 88 Kilometer legten die Genussradler des RV Rosbach bei einer Rundfahrt mit Rad, Radfahrbus und Bahn zurück, wie der Tourenleiter Kurt Belz berichtete. Bereits um 7.15 Uhr starteten die acht Radler ab Rosbach und fuhren dann um 8.10 Uhr ab Nieder-Wöllstadt mit dem Vogelsberger Vulkanexpress zum „Herodskopf“. Von dort aus wurde zunächst der Zubringerweg zum Vulkanradweg eingeschlagen, und dann ging es in rascher Fahrt in

Richtung Lauterbach. Am Schloss „Eisenbach“, welches auch als „Wartburg Oberhessens“ bezeichnet wird, wurde ein Besichtigungsstopp eingelegt. Die zweite Etappe führte dann entlang des Radfernweges R2, dessen Trasse laut Kurt Belz jetzt deutlich besser als früher ausgeschildert sei. Nach dem Zwischenziel „Großenlüder“ wurde die Wallfahrtskirche „Kleinheilighkreuz“ durch eine traumhaft schöne Landschaft angefahren. Auf dem R2 ging es dann zügig nach Fulda.

## Das Jubiläumskonzert als Zeitreise

180 Jahre Reichelsheimer Gesangverein Liederkranz

**Reichelsheim.** Am 22. Juni feierte der Reichelsheimer Gesangverein Liederkranz sein 180jähriges Bestehen. Grund genug, ein ganz besonderes Chor-Projekt zu präsentieren, an dessen Ergebnis sich am vergangenen Samstag das Publikum der trotz der EM gut besuchten Laurentiuskirche erfreuen konnte. Der bunte Repertoire-Mix aus Pop, Rock'n Roll, Schlager und Rock, deutschen und internationalen Songs, kam gut an. „Gemeinsam Singen macht nicht nur Spaß, es stärkt die Abwehrkräfte“, so die Moderatorin Petra Lorenz, die gemeinsam mit anderen Chormitgliedern charmant durch's Programm führte nach den Grußworten des 1. Vorsitzenden Heiko Steten und der Bürgermeisterin Lena Herget. Alle freuen sich schon auf das nächste Chor-Projekt. Die Proben finden nach den Sommerferien wieder mittwochs von 20 bis 21.30 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus in Heuchelheim statt. Man merkte, mit wie viel Begeiste-

rung Mitwirkende und Gäste sowie einige Instrumentalisten dabei waren. Alle, die Spaß am Singen haben, sind herzlich willkommen. Beim gemütlichen Zusammensitzen im Anschluss an das Konzert konnte mit Unterstützung des Reichelsheimer Kerbvereins fröhlich gefeiert werden. Weiterhin weist der Gesangverein schon auf die nächste Veranstaltung hin. Am 26. Oktober findet ein Weinfest statt. Genauere Informationen dazu werden rechtzeitig bekanntgegeben.



Der Gesangverein Liederkranz.

## FESTE ZÄHNE AN NUR EINEM TAG!

PURE TSCHACKERT®  
Schöne Zähne neu erleben

### SKY fast & fixed

Für Patienten mit größeren zahnlosen Bereichen.

#### Erwarten Sie das Besondere!

- ✓ Ein Eingriff an nur einem Tag - ohne lange Einheilphasen
- ✓ Schonendes und nahezu schmerzfreies Verfahren
- ✓ Nie mehr lockerer Zahnersatz mit Gaumenplatte oder -bügel
- ✓ Circa 1/3 geringere Kosten als bei konventionellen Implantat-Brücken
- ✓ Belastbar schon am Tag der OP - am gleichen Tag sofort essen
- ✓ Mehr als 30 Jahre Erfahrung in der Implantations-Chirurgie und über 1000 Implantate pro Jahr sprechen für sich!



Kostenloses Info-Webinar von und mit Dr. Tschackert  
Jetzt anmelden: [webinar.tschackert.com](http://webinar.tschackert.com)

Dr. Tschackert & Kollegen  
Goethestraße 23 · 60313 Frankfurt/Main  
T 069 28 30 30 · [www.tschackert.com](http://www.tschackert.com)

Wir beraten Sie gerne! 069 28 30 30  
Mehr über uns: [f](#) [i](#) [v](#)



Von Patienten bewertet mit:  
Note 1,1



**Zahnteam Wetterau**  
Ihre Experten für Zahnimplantate



Zahnteam Wetterau Am Kalkofen 8  
Telefon: 06034 7181  
info@zahntw.de

Telefon: 0162 7495865  
Web: www.lauterbach-shk.de  
Email: kontakt@lauterbach-shk.de

**Lauterbach** · Sanitär · Heizung · Klima

**Ihr Meisterbetrieb**

**HOLZWERK**

WIR SIND DIE HELDEN AUF DEM DACH

06042 - 952267  
info@holzwerk.net  
www.holzwerk.net



**KFZ-SACHVERSTÄNDIGE für technische Gutachten** H.-G. WILLE GmbH

Kraftfahrzeugtechnik  
Fahrzeugschäden und Bewertung

Härtpflicht- und Kasko-Gutachten  
Gerichtsgutachten

Sie finden unser Büro mit Prüfhalle zwischen den beiden VERGÖLST-Neubauten – Wir kommen auch gerne zu Ihnen –

61231 Bad Nauheim, Steinkopfstr. 5, Tel. 060 32/9 68 60, Mail: Kfz.-SV.Wille@t-online.de



**Rainer's** Wetterauer Münzhandel – Goldankauf & Schmuckshop  
www.rainers-schmuck-shop.de

**Bad Nauheim**  
Bahnhofsallee 4  
Tel. 06032-86662  
Öffnungszeiten

Wegen eines Krankheitsfalles in der Familie öffnen wir derzeit von Mo. bis Fr. von 10–13 Uhr. Nachmittags nach Vereinbarung: 0175-3664255  
Neuer Service!!!  
Hausbesuche nach Termin möglich.

**ANKAUF/VERKAUF**  
Gold & Silbermünzen  
Medaillen der ganzen Welt  
Anlagenmünzen für Kapitalanleger  
Sammelermünzen  
komplette Sammlungen  
BRD, Kaiserzeit,  
Weimar und mehr...

**GOLDANKAUF – SOFORT BARGELD**  
Wir kaufen: Gold und Silber jeder Art und Form: Wie Altgold, Zahngold, Bruchgold, Silberbestecke zu Höchstpreisen.  
Für schönen und wiederverkaufbaren Gold- und Brillantschmuck und Nobeluhren mit Schmuckaufschlag.

**LISSON** Autohaus

Neuwagen – Jahreswagen – Gebrauchtwagen

**Verkauf und Reparatur aller Marken**

Am Heiligenstock 6 • 61200 Wölfersheim  
Tel.: 06036/9766-0 • info@autohaus-lisson.de  
www.autohaus-lisson.de



**REWE** FAM. KIMES

**Die Grillsaison läuft!**

Ihr freundlicher Frischemarkt

**REWE**  
Manuela Kimes oHG  
Am Lachengraben 1  
61206 Wöllstadt  
Tel.: 06034-9398250  
Fax: 06034-9398271

Hol dir die Rewe App mit vielen Vorteilen für dich.



## Landesgartenschau 2027

Gibt es genügend Betten für alle Gäste?

Mithilfe einer Potenzialanalyse will der Wetteraukreis genügend Übernachtungsmöglichkeiten sicherstellen.

2027 findet die Landesgartenschau im Wetteraukreis und der Region Oberhessen statt. Der Landkreis unterstützt die Veranstaltung nicht nur finanziell sowie personell in besonderem Maße, sondern beteiligt sich auch an der Planung und Umsetzung zahlreicher Projekte, von der die Region nachhaltig profitieren soll. Dazu zählt auch die kürzlich in Auftrag gegebene Analyse zum regionalen Beherbergungspotenzial. Das Ziel: ausreichend Übernachtungsmöglichkeiten für die Besucherinnen und Besucher zu ermöglichen. Bei der ersten interkommunalen Landesgartenschau werden der Wetteraukreis und die Region Oberhessen als Naherholungs- und Tourismusziel verstärkt in den Fokus rücken. Doch gibt es für die Besucherinnen und Besucher genug Übernachtungsmöglichkeiten in Hotels, Fremdenzimmern, auf Camping- und Wohnmobilstellplätzen, in Ferienhäusern und -wohnungen? „Um diesen Bedarf besser einschätzen zu können und



Damit genügend Betten zur Verfügung stehen: Der Wetteraukreis erkundet sein Beherbergungspotenzial – unter anderem auch in Ortenberg. Foto: Bernd Schmid/Wetteraukreis

mögliche Angebotslücken rechtzeitig zu identifizieren und nach Möglichkeit zu schließen, hat der Wetteraukreis ein Beratungsbüro mit der Durchführung einer Potenzialanalyse beauftragt“, erklärt Landrat Jan Weckler. Hierfür wurden Mittel aus dem Förderprogramm LEADER genutzt. Die beauftragte „ift Freizeit- und Tourismusberatung GmbH“ mit Sitz in Köln und Potsdam hat einen Schwerpunkt im Bereich Bundes- und Landesgartenschauen und verfügt neben langjähriger Beratungserfahrung im Tourismus auch über einen umfassenden

Datenbestand – unter anderem zu Besuchsprognosen und Besucherverhalten. Eine Steuerungsgruppe, die sich aus Vertreterinnen und Vertretern der LGS gGmbH, des Vereins Oberhessen, des Wetteraukreises, der TourismusRegion Wetterau GmbH sowie den Ansprechpartnern für Tourismus in den vier Großprojekt-Kommunen zusammensetzt, begleitet den Prozess.

### Kommunen werden befragt

Um Besucherinnen und Besucher adäquat unterbringen zu können, müs-

sen zunächst die regionalen Bedarfe erfasst und vorhandene Potenziale analysiert werden. Das beauftragte Büro beschäftigt sich jedoch nicht nur mit der Quantität, sondern auch mit der Qualität des Beherbergungsangebotes in der Gebietskulisse der Landesgartenschau. Hierzu haben die betreffenden Kommunen bereits einen Fragebogen zur Erfassung der touristischen Infrastruktur in ihrem Zuständigkeitsbereich erhalten. Aus der Analyse der Bedarfe und den Befragungsergebnissen der Akteure wird der kurz-, mittel- und langfristige Beherbergungsbedarf abgeleitet. Hinzu kommen Empfehlungen für ergänzende Beherbergungskonzepte. Hieraus entsteht eine Umsetzungsplanung mit konkreten Maßnahmen.

„Ziel ist es, das Beherbergungsangebot zukunfts-fähig aufzustellen und langfristig weiterzuentwickeln. So soll der ländliche Tourismus auch über die Landesgartenschau hinaus gesteigert und die interkommunale Zusammenarbeit gestärkt werden“, sagt Landrat Jan Weckler.

## Jugendamt des Wetteraukreises

Verfahrenslotsin unterstützt junge Menschen mit Behinderung

Das Jugendamt des Wetteraukreises bietet jungen Menschen mit Behinderung und ihren Angehörigen ab sofort Hilfe bei der Beantragung von Leistungen an. Junge Menschen mit einer (drohenden) Behinderung und ihre Familien stehen vor vielen Herausforderungen. Auch die Beantragung der großen und kleinen Hilfen, die das Leben erleichtern sollen, sind schwer zu durchschauen. Damit sie bei den vielen verschiedenen Angeboten und Leistungen, die es gibt, den Durchblick behalten, werden sie ab sofort von einer sogenannten Verfahrens-lotsin im Jugendamt unterstützt.

Der Wetteraukreis entspricht damit einer neuen gesetzlichen Richtlinie, die die inklusive Weiterentwicklung der Kinder- und Jugendhilfe zum Ziel hat. Die Verfahrens-lotsin Nicole Bayerle bietet zum Beispiel Beratung zu Rechtsansprüchen auf Eingliederungshilfe-Leistungen an. Sie begleitet die Betroffenen zu Terminen und Planverfahren: „Meine Aufgabe ist es außerdem, mich dafür einzusetzen, dass der individuelle Teilhabe- und Unterstützungsbedarf erfüllt wird. Dabei orientiere ich mich immer am Willen der jungen Menschen und ihrer Familien und helfe dabei, passgenaue Unterstützungsange-



Kreisbeigeordneter Bardo Bayer und Verfahrens-lotsin Nicole Bayerle freuen sich darauf, das Hilfsangebot zu starten.

bote zu finden“, erläuterte sie. Alle jungen Menschen bis zum 27. Lebensjahr mit (möglichen) Leistungsansprüchen der Eingliederungshilfe gemäß SGB IX bzw. § 35a SGB VIII (ggf. in Verbindung mit § 41 SGB VIII) sowie deren Erziehungsberechtigte oder gesetzliche Betreuer können sich an die Verfahrens-lotsin wenden. Auch Reha-Trägern, Kitas und Schulen, Ärzten und Therapeuten steht eine Kontaktaufnahme offen. Das Beratungsangebot ist kostenfrei, unabhängig und vertraulich. Kreisbeigeordneter Bardo Bayer erklärte: „Das Angebot ist dringend nötig

und wir freuen uns, junge Menschen mit Behinderung nun zielgerichtet und individuell unterstützen zu können.“ Jeder von ihnen habe einzigartige Bedürfnisse und Gaben, die zu sehen und zu fördern eine wichtige Aufgabe sei, um eine gewinnbringende und für alle Seiten zufriedenstellende Teilhabe zu ermöglichen, so Bayer.

Interessierte können einen ersten telefonischen Beratungstermin mit Nicole Bayerle per Telefon 06031 83-3308 oder per E-Mail an verfahrenslotse@wetteraukreis.de vereinbaren.

**Anhänger**  
Verkauf & Vermietung zu günstigen Preisen

**Anhänger-Oase Heegheim**  
Brunnenstr. 30 • 63674 Altenstadt  
Telefon und Fax 060 47/6654  
www.anhaenger-oase-hessen.de



Zeit fürs Bett

*von Bettin Kroll*

**Guter Schlaf ist Kopfsache!**

Für jede Schlafposition das richtige Kissen. Gefüllt mit verschiedenen Materialien und hergestellt in der eigenen Manufaktur.  
Komm vorbei und lass Dich beraten!  
Do-Fr 10-18 Uhr und Sa 10-16 Uhr

**Betten Raab GmbH / Zeit fürs Bett**  
St.-Egrëve-Straße 25-27 / 61184 Karben  
Tel 06039 / 9384790  
Web www.zeitfuersbett.de



Angebote gültig vom 15.07. – 20.07.2024

Jede Woche erfrischende Angebote!



### Hofbräuhaus Hell

Kasten = 20 x 0,33 l,  
zzgl. 3,10 € Pfand,  
1l = 1,97 €

**-24%**  
**12,99**



**Pilgerstoff, Pilgerstöffchen**  
diverse Sorten,  
Kasten = 20 x 0,5 l / 24 x 0,33 l,  
zzgl. 3,10 / 3,42 € Pfand,  
1l = 1,50 / 1,89 €

**Neu im Sortiment!**  
Pilgerstöffchen Alkoholfrei!

**ANGEBOT**  
**14,99**

**AKTIEN Bier**  
Zwickl, Landbier,  
Kasten = 20 x 0,5 l,  
zzgl. 4,50 € Pfand,  
1l = 1,50 €

**-21%**  
**14,99** **13,99**\*\*  
1l = 1,40 €

**Hirschbräu Holzar-Bier**  
Bierspezialität,  
Kasten = 20 x 0,5 l,  
zzgl. 4,50 € Pfand,  
1l = 1,70 €

**19,99** **15,99**\*\*  
1l = 1,60 €

**Meckatzer Hell** **Aktion!**  
Kasten = 20 x 0,5 l,  
zzgl. 3,26 € Pfand,  
1l = 2,00 €

**+ 2 Flaschen GRATIS!**

**20,99** **19,99**  
Entspricht einem Kastenpreis von 18,17 €

**Warsteiner Bier**  
diverse Sorten,  
Kasten = 20 x 0,5 l,  
zzgl. 3,10 € Pfand,  
1l = 1,10 €

**-27%**  
**10,99** **9,99**\*\*  
1l = 1,00 €

**top frisch Mineralwasser**  
diverse Sorten,  
Kasten = 12 x 0,7 l,  
zzgl. 3,30 € Pfand,  
1l = 0,42 €

**3,99**  
**3,49**

**Schneider Weisse**  
Original, alkoholfrei,  
Kasten = 20 x 0,5 l,  
zzgl. 3,10 € Pfand,  
1l = 1,50 €

**-25%**  
**14,99**

**Mixery Biermix**  
diverse Sorten,  
teilweise koffeinhaltig,  
Pack = 6 x 0,33 l,  
zzgl. 0,48 € Pfand,  
1l = 2,02 €

**-31%**  
**3,99** **3,49**\*\*  
1l = 1,76 €

**Therisien Quelle Mineralwasser**  
diverse Sorten,  
Kasten = 12 x 0,75 l,  
zzgl. 3,30 € Pfand,  
1l = 0,67 €

**ANGEBOT**  
**5,99** **4,99**\*\*  
1l = 0,55 €

**top frisch Wasser + Zitrone**  
Kasten = 12 x 0,75 l,  
zzgl. 3,30 € Pfand,  
1l = 0,44 €

**ANGEBOT**  
**3,99**

**Mio Mio**  
diverse Sorten,  
koffeinhaltig,  
Kasten = 12 x 0,5 l,  
zzgl. 3,30 € Pfand,  
1l = 1,33 €

**-24%**  
**7,99**

**Spessart-Quelle Limonade\***  
Orange, Zitrone,  
Kasten = 12 x 0,7 l,  
zzgl. 3,30 € Pfand,  
1l = 0,95 €

**6,79**  
**7,99**

**Müller Apfelsaft, Apfelwein\***  
diverse Sorten,  
Kasten = 6 x 1 l,  
zzgl. 2,40 € Pfand,  
1l = 1,33 €

**-24%**  
**7,99**

**Coca-Cola Kombikasten**  
teilweise koffeinhaltig,  
Kasten = 6 x 1 l,  
zzgl. 2,40 € Pfand,  
1l = 1,50 €

**ANGEBOT**  
**8,99**

**Gerolsteiner Mineralwasser**  
diverse Sorten,  
Kasten = 12 x 1 l,  
zzgl. 3,30 € Pfand,  
1l = 0,54 €

**7,99**  
**6,49**

**Bad Brambacher Garten-Limonade**  
diverse Sorten,  
Kasten = 12 x 0,7 l,  
zzgl. 3,30 € Pfand,  
1l = 1,07 €

**10,99**  
**8,99** **8,49**\*\*  
1l = 1,01 €

**Coca-Cola Kombikasten**  
teilweise koffeinhaltig,  
Kasten = 24 x 0,33 l,  
zzgl. 5,10 € Pfand,  
1l = 2,02 €

**-20%**  
**15,99**

**top frisch Orangensaft**  
1l-Flasche,  
zzgl. 0,15 € Pfand,  
1l = 1,69 €

**-26%**  
**1,69**

**Carl Zuckmayer**  
diverse Sorten,  
0,75 l-Flasche,  
1l = 5,32 €

**ANGEBOT**  
**3,99** **3,49**\*\*  
1l = 4,65 €

**Mionetto Prosecco**  
0,75 l-Flasche,  
1l = 8,65 €

**ANGEBOT**  
**6,49**

**Wodka Gorbatschow, Citron**  
0,7 l-Flasche,  
1l = 10,70 €

**ANGEBOT**  
**7,49** **6,99**\*\*  
1l = 9,99 €

**Ramazotti**  
diverse Sorten,  
0,7 l-Flasche,  
1l = 14,99 €

**-25%**  
**10,49**

Mit der **logo Getränke App** sparen & gewinnen.  
Jetzt downloaden!

Beim Einkauf mit der App Punkte sammeln, in Lose tauschen & mit Glück gewinnen!

1x 2 Premiertickets für das Musical Bonifatius am Domplatz Fulda  
1x Weber Gasgrill Spirit E325 S

**Ballantine's**  
Finest Blended Scotch Whisky,  
0,7 l-Flasche,  
1l = 15,70 €

**-27%**  
**10,99**

**Monster Energy**  
diverse Sorten, koffeinhaltig,  
0,5 l-Dose,  
zzgl. 0,25 € Pfand,  
1l = 1,98 €

**-38%**  
**0,99**

\*Nicht in allen Filialen verfügbar. Lieblingsmarkt in der logo App wählen und Aktionsteilnahme der Filiale einsehen. Für Druckfehler keine Haftung!  
\*\* Nur in Verbindung mit einem Coupon der logo Getränke App. Alle Bedingungen dazu finden Sie in unserer logo Getränke App.  
Alle Artikel und Zugaben solange der Vorrat reicht.

# Zeckenstich mit Folgen?

## Bei Anzeichen für Borreliose zum Arzt

Neben FSME ist Borreliose die zweite Erkrankung, die von Zecken übertragen werden kann. Eine Borreliose kann ganz unterschiedliche Verläufe haben. Das liegt daran, dass die Erkrankung verschiedene - und oft auch mehrere - Organsysteme betrifft. Verursacht sie Be-

schwerden, ist die Wanderröte typisch. Rund um die Einstichstelle bildet sich dabei eine kreisrunde Rötung mit mindestens fünf Zentimetern Durchmesser. Allerdings geht nicht jede Borreliose mit einer Wanderröte einher. Weitere Anzeichen für Borreliose sind Fieber,

Schüttelfrost und/oder Abgeschlagenheit. Auch Muskel- und Gelenkschmerzen können in den Tagen oder Wochen nach dem Stich auftreten. Befällt die Borreliose das Nervensystem, kann es zu Nervenreizungen kommen, zu Taubheitsgefühlen, Seh- oder Hörstörungen oder

Lähmungserscheinungen. Eine Borreliose kann eine zweite Krankheitsphase haben, die mitunter erst Monate nach der Zecken-Begegnung einsetzt. Dabei kann es etwa zu einer Hirnhautentzündung kommen, die sich unter anderem durch ein- oder beidseitige Lähmun-

gen des Gesichts bemerkbar macht. Wer den Verdacht hat, von einer Borreliose betroffen zu sein, sollte zum Hausarzt gehen. Die Erkrankung lässt sich gut mit Antibiotika in den Griff bekommen, die zudem vor schweren Verläufen schützen können.



Foto: Patrick Pleul/dpa-mag

# FundGrube

### Bekanntschafen

**LIEBE IST, wenn man den Partner schon nach kurzer Zeit vermisst ... „ICH WÜRD DICH SEHR GERNE VERMISSEN“**  
 Bürokauffrau, 62 Jahre alt, heiße HELENE und keine Angst, ich werde mich nicht um Deine Steuern kümmern, oder doch vielleicht ... grins. Ich bin eine schöne, schlanke, sportliche, humorvolle + spontane Frau (hoffe ich zumindest, da ich auch etwas schüchtern bin). Ich lache gerne, bin aber auch ernsthaft, ehrlich, treu, und mit meinem Charme möchte ich Sie liebevoll überraschen. Schön wäre es, wenn auch Du ein wenig finanziell unabhängig bist, so dass man auch gemeinsam mal einen spontanen Kurztrip machen kann, ohne dass danach die Bank kommt :-). Unser erstes Treffen zu einem Ausflug, einer kleinen Reise und sich dabei langsam besser kennenlernen und Glück empfinden! Ich suche über pv keinen Mr. Perfect, nur einen ehrlichen, bodenständigen Mann, wenn du also zur Kissenschlacht geeignet bist, gerne lachst, aberst, wenn du ernst, abenteuerlustig u. so leidenschaftlich wie ich bist, dann melde dich bitte u. rufe gleich an. Tel. 0151 - 68535162 oder Mail an: HelenNeu@inserat-wz.de

**SPONTAN ZUM FISCHESSEN NACH SYLT UND CHAMPAGNER IM STRANDKORB UND GLÜCKLICH SEIN!**  
 ARCHITEKT K L A U S , 82 J / 1.78, verwitwet. Ich bin charmant, aber kein heldenhafter Draufgänger, wünsche mir, dass unsere Liebe wach bleibt, mit kl. Aufmerksamkeiten im Alltag und einem Lächeln am Morgen. Ich lese gerne, höre gerne Musik, sehe gerne Dokumentationen und interessiere mich für allerlei Reiseländer. Ich habe mich in den letzten Jahren immer mehr in ein Schneckenhaus zurückgezogen und mich zum Eigenbrötler entwickelt - das würde ich gerne wieder ablegen. Möchte Luxus- u. Abenteuerreisen, Sommernächte durchtanzen, Hand in Hand beim Italiener Rotwein trinken u. Glück empfinden. Ich freue mich darauf, in Ihren Augen u. in Ihrem Lächeln zu versinken. Bitte haben auch Sie Mut und keine Angst; wir lassen es langsam + harmonisch anfangen, Perspektive Zukunftsbilder für immer. Schön wäre es, wenn Sie mit mir die Freizeit genießen + wir schöne Gemeinsamkeiten teilen, daher greifen Sie zum Telefon: pv handy 0170 - 6113731, od. E-Mail: KlausKlaus@wz-mail.de

**ICH MÖCHTE MIT IHNEN NOCHMAL DURCHSTARTEN, LERNE MICH EINFACH KENNEN + LIEBEN!**  
 D O R O - D O R O T H E A , 77 Jahre / 1.67 und verwitwet. Ich fühle mich jung + gesund, gerne möchte ich mit Ihnen gemeinsam schöne Stunden genießen, zu zweit ist doch alles viel schöner! Ich bin eine hilfsbereite, vitale, sehr schöne, schlanke Frau, wesentlich jünger aussehend, temperamentvoll, schöne Beine und zarte, leicht gebräunte Haut. Ich singe im Chor und unter der Dusche. Bin eine liebe Partnerin mit startbarem Auto für ein Kennenlernen. Ich möchte über diese pv einen lieben Mann glücklich machen u. zusammen viel unternehmen, schöne kleine Reisen, evtl. zusammen spazieren gehen u. ein Glas Wein genießen. Ich möchte für „DICH“ da sein, auch wenn es Dir mal nicht so geht, das „MITEINANDER“ glücklich u. harmonisch gestalten und Pläne schmieden. Sollte Dich meine Anzeige angesprochen haben, rufen Sie an: handy 0151 - 56196728

### Dienstleistungen

Sie wollen renovieren? Maler- und Tapezierarbeiten, Fußbodenverlegung. Alles aus einer Hand. Schnell, sauber u. preiswert. Persönliche Beratung vor Ort ist selbstverständlich. ☎ 06183-928475 o. 0179-2108959

Hoti Malermeister: Innen/Außen Anstrich/Putz, Tapezier-/Lackierarbeiten, Trockenbau, Vollwärmeschutz, Badsanierung (auch barrierefrei), Bodenbelag: Fliesen, Laminat, Vinyl. ☎ 0160-96687594

Handwerker Gert übernimmt für Sie Trockenbauarbeiten, Fliesen/Laminat verlegen, tapezieren/streichen, Fassadendämmung/Außenputz, Gerüst stellen, Demontearbeiten, Renovierungen aller Art. ☎ 0171/5140161

Maurermeisterbetrieb führt Maurer- arb. aller Art, Pflaster-, Beton- u. Reparaturarb. fachgerecht zum fairen Preis aus. Ihre Anfrage erreicht uns unter ☎ 0157-38794069

Die Firma K&B aus Salmünster bietet Arbeiten rund ums Haus, Gartenarbeit, Terrasse-, Hof- und Fassadenreinigung, Sanierung sowie Entrümpelung an. ☎ 0163/3895889

Vinyl, Fliesen, Tapezierer/ Maler/ Trockenbau/ Sanierungsarbeiten. ☎ 0177/3142944 od. 06181/4358764

### Ferienwhg./-Häuser

Urlaub in der wunderschönen Kuppenröhön, mit einem Badeteich und Angelteich fußläufig erreichbar. Ferienhaus für 4 Personen, Ihr Vierbeiner darf gerne mitreisen. www.ferienhausrhoenglucke.de

### Flohmarkt

Großer Flohmarkt am So. 14.7. in Gründau-Lieblös am Höffner-Möbelhaus - trödeln, schlammeln und genießen - Jeder kann mitmachen! Danach am So. 21.7. in Langenselbold am Höffner-Logistikzentrum. Info: lampert-maerkte.de und bei facebook, ☎ 02473/20596-50.

### Haushaltsauflösungen

Die Ameisen: Entrümpelungen, Haushaltsauflösung, Umzüge, Renovierung, Garten- u. Abrissarbeiten, Gewerbe, Haus-, Messi- und Problemwohnungen ☎ 06053-7775, 06184-905729, 01522-2038811 www.ameisen-heimerl.de

Die Fa. Klemens aus Wächtersbach bietet Ihnen zum Sparpreis Umzüge, Haushaltsauflösung, Entsorgungen, Entrümpelungen an. Wir erstellen Ihnen ein kostenloses Angebot. ☎ 0157/88711778 + 06053/7069134

Haushaltsauflösung: Alles muss raus! Viele Dinge zu verschenken. Am Samstag, 13.07.2024, von 11:30 Uhr bis 15 Uhr in Gartenstr. 2, 63607 Wächtersbach

### Kaufgesuche

Frau Danna sucht und kauft Pelze aller Art, Alt- und Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Münzen, Uhren, Perlen, Modeschmuck, Bernstein, Schmuck, Perücken, Puppen, Ledertaschen und Krokotaschen, Figuren, Eisenbahnen, Ferngläser, Bleikristalle, Kleidung, Orden, Gobelin, Messing, Bilder, Zinn, Silber, Bestecke, Krüge, Teppiche, Porzellan, Schallplatten, Nähmaschinen, Schreibmaschinen, Bücher, Möbel, Gardinen, auch Wohnungs- und Haushaltsauflösungen, kostenlose Beratung und Anfahrt sowie Werteschätzung. Zahle absolute Höchstpreise, 100% seriös und diskrete Barabwicklung vor Ort von Mo. - So., 8 - 21 Uhr. ☎ 06031-7768934

Frau Amalia kauft Pelze, Nerze, Silberbesteck u. Uhren aller Art. Schallplatten, Nähmaschinen, Schreibmaschinen, Briefmarken, Kleider, Bernstein, Münzen, Zinn, Perlen, Kupfer, Bleikristall, Ferngläser, Perücken, Teppiche, Bilder, Ölgemälde, Möbel, Porzellan, Leder- und Krokotaschen, Krüge, Modeschmuck, Gardinen, Puppen, Orden, Figuren, komplette Nachlässe auch Haushaltsauflösungen, Altgold, Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, 100% seriös u. diskret. Kostenlose Beratung u. Anfahrt sowie kostenlose Wertschätzung. Zahle Bar vor Ort, täglich von 07:30 - 20:30 Uhr. Gerne auch am Wochenende. ☎ 069/25718443

Frau Millie kauft: Pelze, Nerze aller Art, Kleidung, Silber aller Art, Altgold, Bruchgold, Goldschmuck, Zahngold, Möbel, Porzellan, Uhren, Bleikristall, Nähmaschinen, Schreibmaschinen, Silberbesteck, Zinn, Modeschmuck, Teppiche, Perücken, Bücher, Krüge, Münzen, Bernstein, Leder-/Krokotaschen, Antiquitäten, Gardinen, Bilder, Schallplatten, Orden, Ferngläser u. Puppen, kpl. Nachlässe, auch Wohnungsauflösungen. Kostenlose Beratung u. Wertschätzung, zahle bar vor Ort, tägl. von 7-21.30 Uhr, gerne auch am Wochenende. ☎ 069-59772692

Achtung! In welchem Keller o. Dachbo. schlummert eine Eisenbahn? Sammler kauft Eisenbahn. Auch Ankauf, Abbau u. Abholung kompl. Eisenbahnplatten. ☎ 06108-69410

### Landschaftspflege

\*\*MS Garten u. Landschaftspflege\*\* Ihr Garten in besten Händen! Wir bieten professionelle Gartenpflege, und fachgerechten Garten u. Landschaftsbau. Kostenlose Beratungstermine! M. Simon: ☎ 0176/81448927

Landschaftsgärtner: Baumfällarbeiten, Heckenschnitt, Gartengestaltung, Wege- und Terrassenbau, Gartenarbeiten aller Art. ☎ 0179/7404098 A. Yildiz

### Reinigung

Blitz Blank! Fenster/Rahmen, Wintergartenreinigung gefällig od. Grundreinigung Ihrer Wohnung? Wir reinigen auch Ihre Wohnung alle 14 Tage, auch Teppiche/Teppichböden, Polstermöbel u. Matratzen, antiallergisch, farbfrisch wie neu mit Geruchsbeeidigung und Langzeit Imprägnierung. 52 Jahre Ralf Hüber Meisterbetrieb: ☎ 06101-3132

### Rund ums Haus

Maler-/Tap.-Arb. m. allen Nebenarb., Parkett/Laminat/Fliesen, Tapbo., Sie brauchen nicht auszuräumen! Auch Holz/Rigips, Sanitär, neue Bäder, auch fugenlos, Hgz./Klima, Elektr., Verputz (auch Lehmputz), Fe./Dachfe. + kpl. Dachausb. + Altbausanierung (auch Abbrucharb. u. Neuaufbau), sowie Fassadenarbeiten. (52 J. Erfahrung) Meisterbetrieb Ralf Hüber, ☎ 06101-3131 www.hueber-innenausbau.de

RJL Haus u. Garten. Wir bieten an: Maler- u. Tapezierarbeiten, Putz u. Anstrich außen, Trockenbau, Badsanierung, Fliesenarbeiten, Dachrinnen, Kellersanierung innen u. außen, Pflasterarbeiten. ☎ 0155/10736733

### Umzug

Die Ameisen - Umzüge: Senioren, privat o. gewerblich, nah o. fern, mit Packhilfe o. einfacher Transport - Die Ameisen helfen Ihnen vor Ort. ☎ 06053-7775 und 06184-905729, Mobil: 01522-2038811

### Umzug

C+P Umzüge-Umzüge nah und fern. Keine Anfahrtspauschale, kostenloser Umzugsberater, keine Materialkosten, Küchen- u. Möbelmontage. ☎ 06047-986370, 0173-1700586

### Verkäufe

Trapezbleche 2. Wahl: 2 m u. 3 m ab 7,99 €/m². Trapezbleche 1. Wahl: versch. Längen, Farben, Profile, ab 12,99 €/m², ca. 20.000 m² auf Lager. Birstein: ☎ 06054/9071127

Verkaufe viele neuwertige Joggpants-Hosen Gr. 46-48 sowie viele Tuniken Gr. 50-54, neuwertig, viele nur gewaschen. ☎ 06051-68200

Angelruten und Zubehör, eine Kreisäge sowie ein Moped, 125 ccm, in Linsengericht-Altenhasslau zu verkaufen. ☎ 0159-02481035

### Verschiedenes

Dachdeckermeister hat Termine frei, führe Garagenabdichtung und Flachdacharbeiten aus. ☎ 0163-4953207

### Kontakte

www.rosbacher-erotikparadies.de  
**DIANA** Ober-Rosbach!  
 06003-6346 **NEU!**

... auch als kostenloses epaper  
  
 www.bote.de

**IMPRESSUM**  
**Mittelhessen-Bote**  
 mit Kreisausgaben  
 Main-Kinzig-Bote  
 (für den gesamten Main-Kinzig-Kreis)  
 Wetterauer Wochen-Bote  
 (für den gesamten Wetterau-Kreis)

Verleger: Oliver Naumann, Erhard Naumann  
 Geschäftsführer: Oliver Naumann, Jochen Grossmann  
 Chefredakteur: Thomas Welz  
 Anzeigen/Key-Account: Johanna Röder  
 Vertriebsleiter: Ronald Schmidt

Anzeigenannahme:  
 Montag bis Freitag von 8.00-17.00 Uhr,  
 Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung. Bei telefonisch aufgegebenen Anzeigen keine Gewähr. Zur Zeit gibt die Anzeigenpreisliste Nr. 37/50.  
 Der Mittelhessen-Bote erscheint mit den Regionalausgaben Gelnhäuser Bote, Hanauer Bote, Maintaler Bote, Langenselbolder Bote, Schlüchtern Bote, Fuldaer Land-Bote, Wetterauer Wochen-Bote, Biedinger Bote, Oberhessen-Bote. In der Ausgabe Main-Kinzig-Bote werden die amtlichen Bekanntmachungen des Main-Kinzig-Kreises und folgender Städte und Gemeinden veröffentlicht:  
 Gelnhausen - Mittelteilungsblatt; Langenselbold - Langenselbolder Bote; Wächtersbach - Wächtersbacher Stadtanzeiger;  
 Gründau - Gründauer Anzeiger; Freigericht - Freigerichter Bote; Hasselroth - Hasselrother Anzeiger; Linsengericht - Linsengerichter Anzeiger; Biebergöndel - Wochenblatt Biebergöndel.  
 Auflage: 306.360.  
 Kombination mit Gießener Zeitung. Auflage: 128.875.  
**Gesamtauflage: 435.235**  
 Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Bilder werden weder Gewähr übernommen noch eventuelle Kosten erstattet. Für den Inhalt der Anzeigen übernehmen wir ebenfalls keine Haftung.  
 Der Mittelhessen-Bote erscheint am Wochenende. (Änderung der Erscheinungstermine vorbehalten). Bei Nichterscheinen infolge höherer Gewalt, bei Streik, Aussperrung u.ä. Gründen, besteht kein Anspruch auf Entschädigung.  
**Verteilung: kostenlos an die Haushalte**  
**Bezugspreis bei Postzustellung: 2,50 € zzgl. MwSt.**

Verlag und Herstellung:  
 Druck- und Pressehaus Naumann GmbH & Co. KG  
 Gutenbergstraße 1 · 63571 Gelnhausen  
 Zugleich auch ladungsfähige Anschrift für alle im Impressum genannten Verantwortlichen.

Falls Sie unsere Zeitung nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, eine E-Mail an [zustellung@bote.de](mailto:zustellung@bote.de) zu senden und einen Aufkleber mit dem Hinweis "Bitte keine kostenlosen Zeitungen" an Ihrem Briefkasten oder Zeitungsrohr anzubringen.

2024

**Anzeigen** (06051) 833-244  
**Redaktion** (06051) 833-202  
**Vertrieb** (06051) 833-299  
**Telefax** (06051) 833-230

### WILLKOMMEN IN MEINEM LEBEN UND SICH IN IHREN KENNENLERNEN!

P E T E R , 70 Jahre, gut situiert 180cm großer Rentner. Das Leben hat es gut mit mir gemeint und ich habe viel erreicht u. lebe in besten finanziellen Verhältnissen. Fühle mich fit wie 60 J., gesund und möchte meinen zweiten Lebensweg mit Liebe und mit „DIR“ beginnen. Habe Sehnsucht nach einer lieben Frau und möchte Wärme + Zärtlichkeit spüren und geben in einer gleichberechtigten Partnerschaft. Ich bin ausgeglichener u. ruhig, kann aber auch sehr leidenschaftlich sein und mich für fast alles begeistern. Habe eine schlanke Figur, bin dynamisch, humor- u. niveauvoll, ein Mann mit Herzensbildung. Ich liebe schöne Reisen, die Sonne, ein Glas Sekt am Strand, im weißen Sand barfuß spazieren und gemeinsam alle Ideen verwirklichen, die uns Spaß machen. Lassen Sie uns die Abenteuerlust und das gemeinsame Lachen genießen, wir werden es langsam angehen lassen mit Freiraum und Verständnis, es liegt jetzt an Ihnen, dass es UNS gibt; es ist unsere Chance über diese pv , wenn Sie bitte gleich anrufen: Tel. 01520 - 7866545.

Christine, 61 J., natürl. hübsch, super Figur, mobil u. ungebunden. Bin eine Top-Hausfrau, mag Rad fahren, kuschelige Abende bei Kerzenschein, doch wenn ich abends in meine leere Wohnung komme u. für mich alleine koche, bin ich oft ganz traurig. Hoffe, dass Du Dich ü. pv meldest u. wir bald für immer zus. gehören. ☎ 0176-45891454

Witwer, 84 Jahre, fit und agil, 75 kg, NR, 1,80 m, mit Auto sucht Partnerin im Raum Wölfersheim oder Friedberg. Für spontane Treffen offen. Chiffre 89523

Philippin 45 Jahre sucht seriöse Bekanntschaft. ☎ 06051/609261

### „UND SAMSTAGS GEHE ICH MIT DIR DEN GANZEN TAG SHOPPEN“ ...

SCHERZ - BITTE NICHT!  
 DOKTOR C H R I S T I A N , 60 J, Jurist mit offenem Lachen u. Ehrlichkeit zur Partnerschaft. Bin ein natürlicher, lustiger, weltoffener, kultivierter Mann von Format; hoffe ganz gut aussehend, jugendl. Erscheinung, in besten finanz. Verhältnissen, und einem schönen Zuhause. Bin sportl., dynam., fröhlich, symp., großzügig u. freudl., immer ein Lachen u. ein gutes Wort für alle. Aber ich fühle mich an Abenden u. Wochenenden sehr alleine, die Decke fällt mir auf den Kopf und das fünfte Rad bei Freunden möchte ich nicht mehr sein. Ich bin schon lange verwitwet und jetzt möchte ich wieder glücl. sein, der Sommer macht uns mutig. Ich mag in die Sonne fliegen, in meinem Lieblings-Ferienendomizil Korallen suchen u. uns ehrl. Liebe schenken. Bitte habe Mut, denn große Gefühle erkennt man an kleinen Zeichen - „AN DEINEM ANRUF“ - darum rufe gleich an 0155 - 66721792 od. schr. pv an: E-Mail: Christian@wz-mail.de.

Jutta, 67 J., gutaussehend, mit schöner weibl. Figur, bin natur-/musikliebend, eine gute Köchin u. Hausfrau. Als Witwe fühle ich mich oft einsam. Mir fehlt ein ehrl., treuer Mann, der in seinem Leben noch Platz für eine liebev., zärtl. Frau wie mich hat. Ruf ü. pv an, der Sommer u. ein gemeins. Leben wartet auf uns. ☎ 0176-57606171

Dagmar, 74 J., mit schöner frau. Figur, sparsam, häuslich, ohne übertrieb. Ansprüche. Ich mag Musik, singen, kochen, Hausarbeit u. die Natur. Suche e. ehrl. Mann für ein harmon. Miteinander. Rufen Sie ü. pv an, ich komme Sie gerne mit meinem Auto besuchen. Wir können getr. oder gerne zusammen wohnen. ☎ 0176-56849847

### „UND SAMSTAGS GEHE ICH MIT DIR DEN GANZEN TAG SHOPPEN“ ...

Guten Tag, lieber Unbekannter, es kostet mich ein wenig Mut, diese pv regional Anzeige aufzugeben. Zu meiner Person: Veronika, ich bin 70 Jahre alt, blonde Haare, blaue Augen und habe eine zierliche Figur. Seit vielen Jahren verwitwet und hier in der Gegend wohnehaft. Mein Berufsleben gestaltete ich noch ein wenig als Lehrerin und ich spreche 3 Fremdsprachen, kann beim Italiener oder beim Franzosen für uns bestellen. Aber ich bin, wie man so schön sagt, noch gerne im „Unruhestand“. Trotz vieler sozialer Kontakte fehlt mir noch ein passender Partner an meiner Seite. Im Kopf und Herzen bin ich jung geblieben, unkompliziert, positiv denkend und ich kann das Leben genießen. Meine Interessen sind vielseitig, ich kann die Freizeit ebenso im gemütlichen Zuhause genießen wie mit interessanten Unternehmungen ausfüllen. Ich bin Nichtraucher und würde mich freuen, wenn Sie es ebenso sind. Habe ich Sie neugierig gemacht? Dann kontaktieren Sie mich doch einfach unter handy 01522 - 6954734

Peter 66/168 sucht sportliche Sie als Lieblingsmensch für angenehme Gespräche und geplante oder spontane Unternehmungen. Einfach Whatsapp ☎ 0163-1757677

### Dienstleistungen

**BAUMARBEITEN HEE**  
 Baumfällung · Gartenpflege  
 Tel. 0173/8842112

Seit mehr als 20 Jahren Erfahrung! Garten- und Landschaftsbau/ Pflasterarbeiten/ Hausmeistererive und Hausisolierungen. Hoti Garten- und Landschaftsbau, Wiesenstr. 20 b, 63584 Gründau. ☎ 0170/8031284

Erfahrene Handwerker mit langjähriger Tätigkeit in der Haus- und Wohnungsrenovierung bieten Ihnen ihre Dienste an! ☎ 0151-59106453

**BESTELLSCHEIN FÜR EINE PRIVATE KLEINANZEIGE**

Mittelhessen-Bote am Samstag

inklusive Neue Zeitung

Preis pro Erscheinung bis zu 5 Zeilen jede weitere Zeile

**Gesamtauflage** 27,50 € 4,70 €

Anzeigentext Rubrik

1

2

3

4

5

Ab hier wird jede weitere Zeile gem. obestehender Preise berechnet. (Leerzeichen beachten)

Name, Vorname

Straße, Hausnummer

PLZ/Wohnort

Telefon (für evtl. Rückfragen)

DE IBAN

BIC

Bank

Datum, Unterschrift

Chiffre-Anzeigen ZUSÄTZLICH Chiffre-Gebühr von 5,-€ (eingehende Zuschriften werden Ihnen zugestellt)

Rechnung Bei Rechnungsstellung werden 7,50 € Bearbeitungsgebühr zzgl. MwSt. berechnet

sollen abgebucht werden (bitte Bankverbindung eintragen)

Gutenbergstraße 1 · 63571 Gelnhausen · Tel. (06051)833244 · Fax (06051)833255 · E-Mail: [anzeigenabteilung@gnz.de](mailto:anzeigenabteilung@gnz.de)

## Richtig laden, stabil fahren

Mit Wohnanhänger unterwegs

Klar, wer mit Anhänger unterwegs sein will, muss den richtigen Führerschein haben und darf die Limits von Anhängelast und Stützlast nicht überschreiten. Doch auch wenn das alles geklärt wurde: Korrektes Beladen und richtige Fahrweise sind fürs sichere Gespannfahren wichtig. Die Prüfgesellschaft GTÜ gibt Tipps:

**Richtig beladen:** Die gleichmäßige Lastverteilung im Anhänger ist wichtig. Dabei gehört aber besonders schweres Ladegut über die Achse(n).

Wer zu viel Last zu weit vorn oder hinten platziert, kann damit die Fahrstabilität erheblich beeinträchtigen.

Und wenn der Anhänger ins Schlingern kommt, kann auch das Zugfahrzeug schleudern. Ladung lässt sich mit Spanngurten und Gepäcknetzen gegen Verrutschen sichern.

**Richtig fahren:** Auch wenn es logisch ist, muss man sich erst dran gewöhnen. Mit Gespann wird der Bremsweg viel länger als mit einem Pkw allein. Daher gilt: Noch mehr Abstand zum Auto voraus. Wer



Sicher unterwegs mit Anhänger: Richtige Beladung und Fahrweise sind entscheidend.

Foto: Hannes P. Albert/dpa/dpa-mag

abbiegen will, sollte früher Geschwindigkeit herausnehmen. Auch in Kurven denkt man

vorne im Auto besser an den Hänger hinten. Denn damit der Anhänger nicht am Mittelpunkt des Kurvenradius aneckt, sollte vor Kurven weiter ausgeholt werden – natürlich, ohne den Gegenverkehr zu behindern.

Vorsicht bei Seitenwind: Dann ist das Gespann besonders empfindlich, da hilft nur Tempo reduzieren und bei Bedarf sanft gegenlenken. Gerät der Anhänger ins Schlingern: Ruhe bewahren, Gas wegnehmen, ruckartige Lenkmanöver vermeiden und langsam ab-

bremsen. „Schlingert bereits das gesamte Gespann, beherrzter bremsen und schnell Tempo abbauen“, so Reichert. Auch beim Überholen aufpassen: Denn zum einen beschleunigt man mit Gespann auch langsamer und es ist länger. Daher beim Einscheren genug Platz zum Hintermann lassen. Auch zum Vordermann speziell auf der Landstraße mit Gegenverkehr mehr Platz lassen, damit andere Verkehrsteilnehmer einen trotz der Länge auch noch sicher überholen können.

### Pkw Ankauf

Ankauf v. Autos ab Bj. 1961 alle Arten: LKW, Geländewagen, Wohnmobile, Unfallwagen, mit u. ohne Schäden, KM und TÜV egal. Ohne Reklamation, jederzeit erreichbar! ☎ 06431/2867746, 0176/22749486

Kaufe PKW, Geländewagen u. Busse aller Art - auch mit Mängeln u. Unfallschäden - zu realen Preisen. Wir zahlen bar. Fa. Auto-Michel. ☎ 0170-9669002

Liebe Leser! Kaufe PKW's! Auch ohne TÜV u. Unfallschaden. Zu fairen Preisen. Bitte alles anbieten. ☎ 06053-7068811 oder ☎ 0152-54658507

### Reisemobile

**Wir kaufen**  
Wohnmobile + Wohnwagen  
03944-36160 • www.wm-aw.de Firma

*Finden + Verkaufen*

## ImmobilienMarkt

### Richtig vergleichen

Diese Preisbegriffe sollten Immobilienkäufer kennen

Äpfel mit Birnen vergleichen? Keine sonderlich gute Idee. Schon gar nicht, wenn es um enorme Summen geht - wie beim Immobilienkauf. Kaufinteressenten tun deswegen gut daran, für die Bewertung verschiedener Objekte dieselben Preisarten heranzuziehen. Der Immobilienverband Deutschland (IVD) erklärt, welche es gibt und was sie aussagen.

**Verkehrswert oder Marktwert:** Was der Verkehrswert ist, auch Marktwert genannt, regelt das Baugesetzbuch: Dieser beschreibt den objektiven Preis, zu dem ein Grundstück oder eine Immobilie zu einem bestimmten Zeitpunkt am

Markt veräußert werden kann. Dabei spielen die tatsächlichen Eigenschaften des Objekts und die Lage eine Rolle. Persönliche Interessen bleiben außen vor. In der Praxis wird der Verkehrswert regelmäßig anhand einer gründlichen Analyse durch Sachverständige ermittelt.

**Angebotspreis:** Der Angebotspreis ist der Preis, zu dem ein Verkäufer seine Immobilie zum Kauf anbietet. Diesen Preis können Eigentümer anhand von Lage, Zustand und aktuellem Marktumfeld festlegen. Sie können ihn auch an den Verkehrswert anlehnen, sind in der Ausgestaltung aber grundsätzlich frei. Der IVD

weist darauf hin, dass es sich beim Angebotspreis oft um eine Wunschvorstellung des Verkäufers handelt.

**Abschlusspreis:** Ist der Kaufvertrag unterschrieben, ist darin immer der Abschlusspreis - oder auch Verkaufspreis - zu finden. Das ist der Preis, auf den sich Käufer und Verkäufer für den Abschluss des Kaufgeschäfts geeinigt haben. Dieser Preis kann sowohl vom ursprünglichen Angebotspreis als auch vom Verkehrswert abweichen. Hier können etwa die finanziellen Verhältnisse beider Parteien und individuelle Wünsche bei den Vertragsmodalitäten noch Berücksichtigung finden.

### Garagen

Garagen, Lagerräume, 4 - 45 m², in gepfl., sicherer Liegenschaft, 3 Min. vom Amtsgericht Hanau entfernt. ☎ 01520-2311680

### Grundstücke

Zu amtlichen Preisen suchen wir ständig Gärten, Äcker, Wiesen zum Kauf bzw. für vorgemerzte Kunden. Grasmück GmbH, 63654 Büdingen Tel. (06042) 6691 oder 0171-5734404

Wir suchen ein Baugrundstück ab 400 qm mit Feldrandlage oder Waldrandlage am besten max. 10 Min. mit PKW zum nächsten Bahnhof. ☎ 0163-3611753

### Immob.-Gesuche

Eine ukrainische Familie, eine Witwe und 4 Kinder sucht eine Unterkunft, Bezahlung über ein Jobcenter. Ich garantiere Ordnung. ☎ 01578/1269436

### Immobilien

Privat sucht von Privat EFH in Butzbach, Nieder-Weisel, Ostheim, Griedel oder Bad Nauheim. Kontakt: ☎ 06033/921810

### Mietgesuche

**Wir suchen ab sofort** für unsere Mitarbeiter zur Miete

**eine möblierte 4-Zimmer-Wohnung**

sowie **eine Wohnung mit 4 oder 5 Zimmern**

in der Umgebung von Gelnhausen. Angebote bitte unter Telefon 0152 18344125.

DRUCK- UND PRESSEHAUS NAUMANN  
Gutenbergstr. 1 · 63571 Gelnhausen

### Vermietungen

Gelnhausen-Roth: 2 Zimmer, Nichtraucherwohnung, 70 m², EBK mit Sitzecke, Bad, WC, überdachte Terrasse, Kellerraum- und Waschküchen-Nutzung, max. 2 Personen, keine Haustiere. Kaltmiete 550,-€, 3 MM Kt. und Umlage. ☎ 06053/4077

2 Zi. Whg. 66 m², kl. Dachterrasse, Carport, Bahnhofofen in Bad Soden-Salmünster, Mietbeginn 01.11.24. Miete 560,00 € + NK + Carport + Kautions. ☎ 0178-3292898

Wächtersbach: 3 ZKB, WC, Keller, große Terrasse, freier Blick Wächtersbach, Abstellplatz. 590,-€ + Umlage. ☎ 06668/287

### Mittelhessen-Bote

*Finden + Verkaufen*  
Telefon 06051 833-241



## StellenMarkt

### Stellengesuche

Nette, deutschsprachige Frau möchte ältere oder behinderte Personen rund um die Uhr betreuen. ☎ 06053/8099809

Buchhalter sucht stundenweise Nebenaktivität. Keine Versicherungen oder Ähnliches. ☎ 06048-1009

### Stellenangebote

Zur Verstärkung unseres Teams im Waldkindergarten auf dem Buchberg in Langenselbold suchen wir ab 1. Sept. 2024 eine pädagogische Fachkraft in Teilzeit (20 Std.). Ein kleines pers. Team, Bez. TVöD, Naturnahe Pädagogik, Fortbildg., Raum f. eigene Fähigkeiten. www.erlenwald-ev.de

Frauenarztpraxis in Langenselbold sucht MFA für Teilzeitstelle. Ab sofort oder später. Chiffre 89112

### Stellenangebote

Beschichtungsfachmann oder Maler mit Erfahrung in Bodenbeschichtungen und Bauhelfer mit Führerschein bei bester Bezahlung ab sofort gesucht. Rödling Beschichtungssysteme, Lohmühlenweg 20, Gelnhausen. ☎ 0170/8245185 oder 06051/471982

24-Std. Betreuung f. weibl. leicht demente Person in 2-Per. Haushalt in Birstein ab ca. 9/24 gesucht. I.d.R. keine nächtl. Einsätze, Übernachtung aber Voraussetzung. E-Mail: be.hiederer@gmail.com

Wir suchen einen Maler in selbstständiger Arbeit für Kleinreparaturen und diverse Kleinarbeiten, sowie Ausbildung zum Leckortler, zur Festanstellung ☎ 06051/6195139 o. info@wuestenwind-ug.de



Das Druck- und Pressehaus Naumann ist ein renommiertes Unternehmen in der Medienbranche, das sich den Herausforderungen einer digitalen Zukunft stellt. Am Firmensitz in Gelnhausen treiben wir die Transformation in einer sich wandelnden Medienlandschaft voran, um zu einem führenden, modernen Mediendienstleister in der Region zu werden.

Für unsere gemeinsame zukünftige Entwicklung suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

### Produktionsmitarbeiter (m/w/d) für unsere Rotation

#### Sie werden eingesetzt für

- Umrüsten der Aufträge an der Druckmaschine
- Wartung und Pflege der Druckmaschine
- Bestücken und Wechseln der Papierrollen
- Be- und Entladen von LKWs

#### Sie bringen mit

- Flexibilität und Zuverlässigkeit
- Körperliche Belastbarkeit
- Einsetzbarkeit im 2-Schicht-Dienst auch am Wochenende
- Eine technische Ausbildung
- Erfahrung im Umgang mit Maschinen idealerweise in der Verlagsbranche
- Staplerführerschein wäre wünschenswert

Die vollständige Ausschreibung finden Sie unter [www.dpn-media.de/karriere-prod-rotation](http://www.dpn-media.de/karriere-prod-rotation).



Ihre Bewerbung senden Sie bitte an unsere Personalabteilung.

**DRUCK- UND PRESSEHAUS NAUMANN**  
Gutenbergstraße 1 · 63571 Gelnhausen  
Telefon: 06051 833 104 · E-Mail: [personal@gnz.de](mailto:personal@gnz.de)



Wir suchen bei guter Bezahlung Zusteller (m/w/d) ab 13 Jahren für die Verteilung unserer Verlagsprodukte am Samstag.

Die vollständige Stellenbeschreibung findest Du unter [www.dpn-media.de/karriere-zusteller-ferienjob](http://www.dpn-media.de/karriere-zusteller-ferienjob).



**DRUCK- UND PRESSEHAUS NAUMANN**  
Gutenbergstraße 1 · 63571 Gelnhausen  
Telefon: 06051 833 292 oder -293 · E-Mail: [vertrieb@gnz.de](mailto:vertrieb@gnz.de)



MAIN-KINZIG-KREIS

Geschäftszeichen: 11.1/2/63/2024

Für das Referat 3 „Persönlicher Referent des Kreisbeigeordneten“ suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine

### Assistenz (m/w/d) des Persönlichen Referenten des Kreisbeigeordneten

Den vollständigen Ausschreibungstext mit allen relevanten Informationen finden Sie im Internet unter:

[www.mkk.de](http://www.mkk.de) > Kreisverwaltung > Karriere im MKK > offene Stellen

### Mittelhessen-Bote

*Stellenanzeigen bringen Erfolg!*

Telefon 06051 833-241



### Pädagogische Fachkräfte gesucht ...

... für unsere Heilpädagogische Wohneinrichtung in Gründau-Gettenbach.

♥ Du willst für echte Teilhabe sorgen, Menschen stärken, sie stets in den Mittelpunkt deiner Arbeit stellen? Dann bist du bei uns genau richtig!

**Wir freuen uns auf deine Bewerbung!**  
Gerne auch als Quereinsteiger

[www.ib-suedwest.de/inklusion-leben](http://www.ib-suedwest.de/inklusion-leben)



**Dein Kontakt:**  
Bernhard Schäfer-Bopp  
Einrichtungsleitung  
☎ 06058 9019-31



# NORMA®



über 40 weitere  
XXL Artikel in Ihrer  
Filiale erhältlich!

ab Montag, 15. Juli

**Zarte Bratheringe**  
in feingewürzter Marinade  
500-g-Dose, Abtr.-Gew. 300 g  
(1 kg = 7,63)

**500 g**  
UVP 3,49  
**2,29\*** **34% billiger**

**XXL Gewürze**  
Majoran 35-g-Beutel (1 kg = 56,86), Pfeffer schwarz ganz, Pfeffer schwarz gemahlen, Kümmel ganz, Paprika edelsüß gemahlen oder Kurkuma gemahlen 145-g-Beutel (1 kg = 13,72) je Beutel

**35 g/145 g**  
UVP 1,99\* **1,99\***

**Spül-/Waschmaschinen-Pfeger**  
Intensiv-Spülmaschinen-Pfeger Citrus- oder Orangenduft oder Waschmaschinen Pflege-Reiniger mit Frischduft, 2x250-ml-Flasche (1 l = 4,98) je 2er Pack

**2er Pack**  
UVP 2,49\* **2,49\*** **Auch mit Orangenduft**

**Pralinen Großpackung** Brownie, Caramelli oder Marzipan Passion  
900-g-Packung (1 kg = 7,77) je Packung

**900 g**  
UVP 6,99\* **6,99\***

**Premium Aprikosen**  
XXL Spanien/Italien, Kl. I, Kal. A/AA, ausgewählte Sorten, große Früchte, 1,5-kg-Schale (1 kg = 2,39) je Schale

**1,5 kg!**  
**3,59\*** (Abbildung ähnlich)

**Original englische Marmelade**  
Lemon Curd 320-g-Glas (1 kg = 7,78), Ginger Jam oder English Orange Marmelade 340-g-Glas (1 kg = 7,32) je Glas

**UVP 3,49**  
**2,49\*** **28% billiger**

**BECHEROVKA**  
Original 38% vol, 1-l-Flasche (1 l = 12,99) je Flasche

**1 Liter**  
UVP 12,99\* **12,99\*** **XXL • 1 Liter** entspricht: 0,7-l-Flasche = 9,09

**Snacks** Fisch- & Hühnchenstreifen oder Calcium-Knochen  
360-g-Beutel (1 kg = 13,86) je Beutel

**ca. 120 Stück**  
**360 g**  
UVP 4,99\* **4,99\*** **24 Auch online**

**NicNac's XXL**  
„Volles Rohr“ 333-g-Dose (1 kg = 11,98) je Dose

**333 g**  
UVP 4,99\* **3,99\*** **20% billiger**

**Premium Kultur-Heidelbeeren**  
Deutschland, Hof Röhrkasten/Niedersachsen Kl. I, 500-g-Schale (1 kg = 7,98) je Schale

**500 g!**  
**3,99\***

**Mehr fürs Geld.**  
**Instant Nudeln Cup**  
Rind- oder Huhn-Geschmack  
ergibt 400 ml, 75-g-Becher (1 kg = 15,87) je Becher

**UVP 1,39**  
**1,19\*** **14% billiger**

**Konfitüre**  
Sauerkirschen, Erdbeeren oder Aprikosen  
340-g-Glas (1 kg = 5,85) je Glas

**48% billiger**  
zum Vergleich: UVP 200-g-Glas = 2,29  
**1,99\***

**RAMAZZOTTI**  
Kräuterlikör 30% vol, 0,7-l-Flasche (1 l = 14,27) je Flasche

**28% billiger**  
UVP 13,99  
**9,99\***

**Kaffeegetränk/Ayran**  
Cappuccino, Espresso Macchiato, Latte Macchiato 250-ml-Flasche (1 l = 3,52) oder Ayran 500-ml-Flasche (1 l = 1,76), zzgl. je -25 Pfand je Flasche

**UVP -,-99**  
**-,-88\*** **11% billiger**

**Premium Cherry-Pflaumen-Rispen-tomaten**  
Niederlande – süß und saftig, Sorte: Sunstream, kräftig im Geschmack, festes süßes Fruchtfleisch mit würzigen Akzenten, 750-g-Packung (1 kg = 3,85) je Packung

**750 g!**  
**2,89\***

## ➔ BIS ZU 65% SPAREN

**Capri-Leggings**  
2er-Pack für Damen  
• 95% Baumwolle, 5% Elasthan  
• Single-Jersey-Qualität • Größen S(36/38)–XXL(52/54) je 2er-Pack

Schwarz + Caneel Bay  
Schwarz + Eclipse  
2x Schwarz

**7,99\***

**Viskose-Sommerhose**  
für Damen • 100% Viskose  
• Bequemer, elastischer Komfortbund  
• Zwei seitliche Eingriffstaschen  
• Größen S(36/38)–XXL(52/54) je Sommerhose

Blau Blümchen  
Ranke Black Iris  
Blau Blümchen

**6,99\*** **Mit trendigem Seitenstreifen**

**Ultraleichte Barfußschuhe**  
für Damen oder Herren • Strapazierfähiger Obermaterial-Mix  
• Textil-Innenfutter • Flexible TPR-Laufsohle • Waschbar bei 30°C • Damen-Größen 38–40 • Herren-Größen 42–44 je Paar

Damen: Grau/Rosa  
Herren: Navy/Aqua  
Herren: Navy/Grün

**UVP 39,95**  
**19,99\*** **49% billiger**

**Sneaker**  
für Damen oder Herren  
• Luftdurchlässiges Mesh-Obermaterial • Decksohle aus Memory-Foam • Ultraleichte Phylon-Laufsohle  
• Waschbar bei 30°C • Größen 38–45 je Paar

Schwarz  
Grau  
Rosa

**UVP 44,95**  
**19,99\*** **55% billiger**

**Akku-Winkelschleifer**  
20V „Brushless“  
BC-AG125-X-SET S inklusive 2,0Ah Akku und Ladegerät  
• Passend für alle gängigen Ø 125 mm Trennscheiben  
• Drehzahl 3.000–10.000 min<sup>-1</sup>  
• Geringes Gewicht – nur ca. 2,5 kg (mit Akku und Ladegerät)  
**10 Jahre Garantie**

**65% billiger**  
UVP 205,-  
**69,99\*** **24 Auch online**

**Inklusive 125 mm Trennscheibe**

**Inklusive Akku und Ladegerät**

**3-fach verstellbarer Soft-Grip-Handgriff**

**Drehzahlregulierung über praktische Tasten – für ein material- und anwendungsgerechtes Arbeiten**

**„Brushless“ MOTOR:**  
✓ Längere Akkulebensdauer  
✓ Hohe Effizienz  
✓ Langlebig

**Edelstahl-Schrauben/-Muttern**  
3 Jahre Garantie  
Edelstahl-Spenglerschrauben, TX 120 Stück oder 200 Stück

**Edelstahl-Spanplattenschrauben, 320 Stück**  
• 3x30 mm 180 St.,  
• 4x40 mm 80 St.,  
• 5x50 mm 40 St.,  
• 6x60 mm 20 St.

**Auch erhältlich:**  
Schlauchklemmen-Sortiment 26-tlg., Haken- und Ösen-Sortiment 151-tlg.

**Edelstahl-Flügelmuttern-Sortiment, 150-tlg. von M5–M8**

**je Set**  
**7,99\***

**Edelstahl-Muttersatz mit Eigensicherung, 146-tlg. von M4–M12**

**Ronley Sneaker-Socken**  
10 Paar für Damen und Herren  
• Hautsympathisch durch hohen Baumwollanteil  
• Größen 35/38–43/46 je 10 Paar

**6,99\***

**Wäschehelfer**  
aus robustem Kunststoff  
In verschiedenen Farben erhältlich

Made in Germany

**Eimer/ Wäschewanne/ Waschmittelbox je Ausführung**  
**3,99\***

**Flexibler Wäschekorb/ Wäschekorb mit 2 Griffen je Ausführung**  
**4,99\***

**NEUE Farben**

- 1 Eimer rechteckig
- 2 Flexibler Wäschekorb
- 3 Wäschekorb mit 2 Griffen 35 l
- 4 Wäschewanne „Pinar“
- 5 Waschmittelbox transparent 4 l

**Kabelbinder-Set**  
Wiederverwendbar durch Entriegelungsfunktion

Wiederverwendbare Kabelbinder 100 Stück  
• In Schwarz oder Transparent  
• Aus Nylon

**je Ausführung**  
**4,99\***

**100er-Set**

**Kabelbinder 520 Stück**  
• In Schwarz oder Transparent  
• Verschiedene Längen und Stärken  
• Aus Nylon

**520er-Set**  
Jeweils in Schwarz und Transparent erhältlich

\*Keine Mitnahmegarantie! Sofern der Artikel in unserer Filiale nicht vorhanden ist, können Sie diesen direkt in der Filiale innerhalb von 2 Tagen ab o.g. Werbebeginn bestellen und zwar ohne Kaufzwang oder Sie wenden sich bezüglich kurzfristiger Lieferbarkeit an [www.norma-online.de/aktionsartikel](http://www.norma-online.de/aktionsartikel). Es ist nicht ausgeschlossen, dass Sie einzelne Artikel zu Beginn der Werbeaktion unerwartet und ausnahmsweise in einer Filiale nicht vorfinden. Wir helfen Ihnen gerne weiter. Schuhe und Textilien teilweise nicht in allen Größen erhältlich. Alle Preise in Euro. Bei Druckfehlern keine Haftung.

24 Artikel mit „Auch online“ sind ab sofort in dieser oder anderer Ausführung unter [www.norma24.de](http://www.norma24.de) bestellbar (Preis inkl. MwSt., zzgl. Versandkosten)

DIE NEUE **NORMA®-APP** IST DA!



**NEU**

**DIE GANZE NORMA-WELT IN EINER APP!**  
➔ Filialangebote  
➔ Online-Prospekte  
➔ Norma24-Onlineshop

Hier gratis downloaden oder updaten



# NORMA®

[www.norma-online.de](http://www.norma-online.de)



**SOMMER - SONNE**



**FREIZEIT**



© Adobe Stock - Robert Kneschke, opo1ja, drubig-photo

Mittelhessen-Bote

# Cool bleiben

## Tipps für heiße Sommertage

Sommer, Sonne, Spaß. Doch nicht immer und überall sind warme bis heiße Temperaturen nur toll. Wie Sie auch bei über 30 Grad gute Laune behalten - ein paar Tipps für alle Lebenslagen.

### Tipps für kühle Wohnräume

Gelüftet wird am besten nur vom späten Abend, wenn es merklich kühler geworden ist, bis zum frühen Morgen. Tagsüber bleiben die Fenster geschlossen und am besten auch abgedunkelt. So dringen weder die aufgeheizte Luft noch die Wärme der Sonnenstrahlen ins Haus ein.

Aber: Zum Lüften tagsüber gibt es durchaus verschiedene Ansichten. Denn wenn drinnen das Thermometer immer höher steigt, ist es für viele ein erlösender Reflex, die Fenster aufzumachen und Durchzug zu erzeugen. Alternativ zum Lüften geben Ventilatoren etwas Abkühlung.

### Tipps fürs Autofahren

Ihr Auto ist total überhitzt? ADAC und GTÜ raten: Alle Türen, Kofferraumklappe und - falls vorhanden - das Schiebedach aufmachen, um den Wagen gut durchzulüften. Das bringt schon nach wenigen Minuten angenehmere Temperaturen.

Verfügt das Auto über eine Klimaanlage, sollte man diese nicht zu niedrig einstellen und die Düsen nicht direkt auf den Körper



lenken - Erkältungsgefahr. Die Wohlfühltemperatur liegt in der Regel zwischen 22 und 25 Grad. Allerdings ist es effektiv, direkt nach dem Losfahren die Anlage für kurze Zeit auf die maximale Kühlleistung einzustellen und dabei die Umlufttaste zu drücken. So wird zunächst die Luft im Innenraum gekühlt, statt gleich noch mehr warme Außenluft zu bekommen.

Wer weniger als zehn Minuten fährt, schaltet die Klimaanlage aber besser nicht ein. Der Kurzzeitbetrieb bringe meist wenig und belaste den Kompressor sowie den Riemenantrieb durch das häufige

An- und Abschalten, erläutert ein ADAC-Techniker. Ohne Klimaanlage kann man bei geringeren Geschwindigkeiten stattdessen die Fenster öffnen.

### Tipps für den Sport

Die Hitze fordert unseren Körper ganz schön heraus - vor allem beim Sport. Man schwitzt besonders viel und verliert so Flüssigkeit und Mineralstoffe. Umso wichtiger ist es dann, genug nachzulegen. Viel trinken sollte man auch bei leichteren Aktivitäten wie einem Spaziergang oder einer Runde auf dem Fahrrad.

Eiskalte Getränke sind beim Sport keine gute Wahl - auch wenn sie herrlich erfrischen. Denn dadurch kann sich der Magen plötzlich entleeren. Es drohen Durchfälle, wie die Verbraucherzentrale Bayern warnt.

Zeigt das Thermometer 30 Grad und mehr, ist das kein Tag, an dem man von sich selbst sportliche Bestleistungen verlangen sollte. Ingo Froböse rät, sowohl die Dauer als auch die Intensität des Trainings an heißen Tagen etwas herunterzuschrauben.

### Tipps für die Pflanzen

Das Beste, was Sie in diesen Tagen für Ihre Pflanzen im Garten und

auf dem Balkon tun können: sehr früh aufstehen. Die optimale Zeit zum Gießen ist der Sonnenaufgang. Denn dann hat sich der Boden über Nacht abgekühlt und das Gießwasser verdunstet weniger schnell, erläutert das Blumenbüro Holland.

Wem der sommerlich sehr frühe Sonnenaufgang zu früh ist: Die Experten des Blumenbüros raten Langschläfern dazu, ihre Pflanzen abends so spät wie möglich zu gießen.

### Tipps für frische Lebensmittel

Gerade bei Sommerhitze werden Obst und Gemüse am besten unverpackt gelagert. In geschlossenen Plastikverpackungen bildet sich Kondenswasser und die Früchte schimmeln in dessen Umgebung schneller. Darauf weist das Bundeszentrum für Ernährung hin.

An heißen Tagen können sogar kalteempfindliche Früchte für ein bis drei Tage im Kühlschrank lagern. Dazu gehören etwa Tomaten, Paprika, Gurken, Auberginen und Zucchini sowie die Obstsorten Ananas, Kiwi, Mango, Pfirsich, Melone und die Zitrusfrüchte. Nach dieser kurzen Zeitspanne sollte sie allerdings rasch verbraucht werden.

Foto: Frank Rumpenhorst/  
dpa/dpa-mag

# Heiligenfiguren und Grünkernfeste

## Auf zwei Rädern den Odenwald entdecken

Wer von Tauberbischofsheim durch den Odenwald nach Speyer radelt weiß, warum diese abwechslungsreiche Ferienregion „das Madonnenländchen“ genannt wird: Zahlreiche Heiligenfiguren, Bildstöcke, Kreuze sowie Kirchen und Kapellen säumen den Wegesrand, und jede Station erzählt ihre eigene Geschichte.

Der Odenwald-Madonnen-Radweg wurde als Qualitätsradroute vom Allgemeinen Deutschen Fahrrad Club ausgezeichnet. Auf 180 Kilometern verläuft er durch die waldreiche Mittelgebirgslandschaft im Naturpark Neckartal-Odenwald, durch das romantische Neckartal nach Heidelberg und über Leimen

und Walldorf in die Rheinebene. Für Familien und Genussradler gibt es eine längere und dafür weniger steile Route mit vier Etappen, für sportlich Ambitionierte auch eine steilere Variante über Waldbrunn und den Katzenbuckel.

Landestypische Erlebnisse verspricht auch der Grünkern-Radweg: Diese Thementour verbindet den Odenwald und das Liebliche Taubertal mit Hohenlohe und dem Heilbronner Land. Hier ist der Grünkern seit dem 17. Jahrhundert eine kulinarische Spezialität, die aus der Not geboren wurde. Unterwegs können die Radler den schmackhaften Grünkern in den regionalen Gasthäusern probie-



ren und bei Direktvermarktern erwerben. Unter [www.tg-odenwald.de](http://www.tg-odenwald.de) sind zahlreiche Fahrradrouten mit GPX-Tracks zum Download zu finden, dazu Sehenswürdigkeiten und Tipps zum Einkehren und Übernachten.

Die Lage des Odenwalds im Dreiländereck von Hessen, Bayern und Baden-Württemberg wird auf dem 3-Länder-Radweg zum Programm:

Der große Rundkurs führt über gut 200 Kilometer durch ausgedehnte Wälder, Flusstäler und Streuobstwiesen. Flache Passagen an Main und Neckar vor der Kulisse romantischer Burgen und Schlösser wechseln sich ab mit ehrgeizigen Steigungen, herrlichen Panorama-Aussichten und rasanten Abfahrten. Ein besonderes Highlight ist das 3-Länder-Rad-Event, das in diesem Jahr vom 3. bis 5. August wieder Teilnehmer aus ganz Deutschland zum dreitägigen Gemeinschaftserlebnis mit Radtouren, Besichtigungen und geselligen Abenden anlockt.

Foto: DJD/Touristikgemeinschaft Odenwald/Christian Frumolt

# Abenteuer erleben im Europa-Kletterwald Steinau

## Höchste und längste Seilrutschbahn Europas entdecken

Immer mehr Menschen zieht es in ihrer Freizeit in den Kletterwald, um ein persönliches Abenteuer zu erleben. Der Europa-Kletterwald Steinau, idyllisch gelegen im Kinzigtal zwischen Fulda und Frankfurt, bietet hierfür die ideale Kulisse. Ob Groß oder Klein, Familien, Einzelpersonen, Schulklassen oder aber zusammen mit Kollegen beim Firmenausflug – der Kletterwald erfreut sich großer Beliebtheit bei Besuchern aus nah und fern. Im Parcours im Wald gibt es zahlreiche spannende Übungen und Hindernisse zu überwinden, darunter Klettertunnel, Hängebrücken und Seilrutschen. Für kleine Gäste ab vier Jahren und für diejenigen, die noch unsicher sind, gibt es sogar einen Kinderparcours. Eltern können ihre Kinder am Boden begleiten. Ab einer Körpergröße von 1,40 Metern dürfen Kinder den Parcours selbstständig erkunden. In der Ferien-



zeit ist der Kletterwald von 10 bis 19 Uhr geöffnet. Weitere Öffnungszeiten finden Sie unter: [www.europa-kletterwald.de](http://www.europa-kletterwald.de).

Das Highlight des Kletterwaldes in Steinau als einer von fünf Standorten von Inhaber Norman Graudenz ist der „Mega Flying Fox“ - die mit über 800 Meter zu den höchsten und längsten Seilrutsch-

bahn Europas gehört. Das ist Nervenkitzel pur, wenn man sich das erste Mal auf das Podest des „Mega Flying Fox“ stellt. Einen Moment muss man sich da schon nehmen, um diesen einmaligen Blick auf das Kinzigtal zu genießen, bevor man zielsicher das nächste Podest zur Landung ansteuert. Selbstverständlich wird man auf

dieses einzigartige Abenteuer von den geschulten Mitarbeitern des Kletterparks bestens vorbereitet. Sicherheit hat im Europa Kletterwald Steinau oberste Priorität. Alle Gäste sind durch ein durchlaufendes Karabinersystem permanent gesichert. Die Anlage wird regelmäßig vom TÜV und Baumfachverständigen geprüft. Jeder Besucher erhält an der Kasse eine komplette Kletterausrüstung und eine Sicherheitseinweisung, bevor es auf den Einweisungsparcours geht. Hat es erstmal gut geklappt mit dem Einweisungsparcours, kann es weitergehen mit dem Spaß in der freien Natur. Die ersten zehn Kletterfreunde, die eine E-Mail mit dem Stichwort „Abenteuer Kletterwald“ an [europa-kletterwald@email.de](mailto:europa-kletterwald@email.de) senden, erhalten freien Eintritt in den Europa Kletterwald Steinau. Bei erfolgreicher Teilnahme erhält man eine Bestätigungs-E-Mail. (el)



## Adrenalin ★ Spannung ★ Abenteuer

Abenteuerzeit im Kletterwald Steinau ★ Höchste und längste Seilrutschbahn Europas

Europa Kletterwald – Krugbau 2 • 36396 Steinau a.d. Straße



Tel.: 0171/ 4561765 • E-Mail: [europa-kletterwald@email.de](mailto:europa-kletterwald@email.de)



[www.europa-kletterwald.de](http://www.europa-kletterwald.de)



## Früh genug informieren Mit Tieren in den Urlaub

Kein Urlaub ohne Ausweis: Wer mit seinem Hund oder seiner Katze innerhalb der Europäischen Union sowie Norwegen und Nordirland verreist, braucht einen EU-Heimtierausweis. Darauf weist das Europäische Verbraucherzentrum hin. Im Ausweis muss unter anderem eine gültige Tollwutimpfung vermerkt sein, außerdem die Mikrochip- oder Tätowierungsnummer des Tieres.



Darüber hinaus kann es aber sein, dass in einem Land noch weitere Vorschriften gelten. So variieren zum Beispiel je nach EU-Mitgliedstaat die als gefährlich eingestuften Hunderassen, die nicht mitgenommen werden dürfen. Manche Länder haben außerdem verschärfte Anforderungen bezüglich einer Bandwurmbehandlung.

Rechtzeitige Planung erspart viel Ärger: Informationen zum jeweiligen Reiseland gibt es bei der zuständigen Botschaft. Denn wenn nicht die nötigen Fristen eingehalten werden, drohen Konsequenzen.

Mit fehlendem Impfschutz kann ein Hund zum Beispiel auf Kosten des Tierhalters zurücktransportiert werden, oder er muss vor Ort kostenpflichtig geimpft werden und kommt in Quarantäne.

Wer fliegen möchte, sollte sich vor der Buchung außerdem bei der Airline nach deren Vorschriften erkundigen. Und auch in Bus und Bahn gelten im Reiseland manchmal besondere Regeln, beispielsweise können eine Transportbox oder ein Maulkorb vorgeschrieben sein. *Foto: Silvia Marks/dpa-mag*

## Unvergessliche Schiffstouren Mit der Primus-Linie zu den Perlen der Region

Erleben Sie die Mainmetropole zur warmen Jahreszeit von ihrer schönsten Seite mit der modernen Flotte der Primus Linie! Täglich bietet das Frankfurter Traditionsunternehmen erlebnisreiche Rundfahrten, faszinierende Skylight-Touren und idyllische Tagesausflüge an. Schaffen Sie bleibende Erinnerungen vor der atemberaubenden Kulisse unserer Heimat.

Ein tolles Erlebnis, an das man sich gerne zurückerinnern wird, sind auch die Seligenstadt-Rundfahrten mit zahlreichen Anlegestellen in der Region. An Bord erwarten Sie herrliche Aussichten und spannende Informationen. Auch Aschaffenburg ist jederzeit eine Reise wert. Genießen Sie einen entspannten, stressfreien Tag an Bord und machen Sie dazu noch einen Landgang und lassen sich von den vielen Sehenswürdigkeiten verzaubern.

Auf diesen Routen warten zahlreiche neue malerische Aussichten auf Sie. Zur Auswahl stehen unter



anderem eine Tagesfahrt nach Seligenstadt, eine Rundfahrt ab Seligenstadt sowie eine Tagesfahrt nach Aschaffenburg. Es werden aktuell jeweils mehrere Termine im Juli und August angeboten. Weitere Termine für ganzjährige Rundfahrten, Skylight-Touren oder Tagesausflüge können unter [www.primus-linie.de](http://www.primus-linie.de) eingesehen werden. Stechen Sie mit uns in See und erleben Sie bleibende Erinnerungen! (el)

SCHNUPPERGOLFMACHMIT

### Golf in Altenstadt



Golf  
ausprobieren  
und Spaß haben.  
Einfach online buchen  
oder als Gutschein  
zum Verschenken.  
Schnupper-Kurs  
25,- Euro!

Golfplatz Altenstadt GmbH & Co. KG  
Oppelshäuser Weg 5 · 63674 Altenstadt  
Telefon 06047 988088 · Telefax 06047 988089  
[www.golfplatz-altenstadt.de](http://www.golfplatz-altenstadt.de) · [mail@golfplatz-altenstadt.de](mailto:mail@golfplatz-altenstadt.de)



## Willkommen an Bord!

**Tagesfahrt nach Seligenstadt**

JULI 18./21./25.   AUGUST 1./4./8./15./22.		
Abf.: Maintal-Dörnigheim	11.00	Rückf.: 17.50 – € 30,00
Abf.: Schloss Philippsruhe	11.40	Rückf.: 17.15 – € 27,00
Abf.: Hanau-Steinheim	11.55	Rückf.: 17.00 – € 27,00

**Rundfahrt ab Seligenstadt**

JULI 18./21./25.   AUGUST 1./4./8./15./22.		
Abf.: 14.30 Uhr   60 Minuten: € 16,00 p. P.   Kinder: € 9,00		

**Tagesfahrt nach Aschaffenburg**

JULI 28.   AUGUST 18.		
Abf.: Maintal-Dörnigheim	10.00	Rückf.: 19.00 – € 35,00
Abf.: Schloss Philippsruhe	10.40	Rückf.: 18.30 – € 31,00
Abf.: Hanau-Steinheim	10.55	Rückf.: 18.20 – € 31,00

Weitere Termine und Fahrten im Internet oder Fahrplan anfordern.  
Charterfahrten ganzjährig auf Main und Rhein.



### PRIMUS-LINIE

Frankfurter Personenschiffahrt Anton Nauheimer GmbH  
Mainkai 36 · 60311 Frankfurt am Main  
Info-Telefon 069-13 38 370 [www.primus-linie.de](http://www.primus-linie.de)

## Jederzeit anreisen

### Das bieten öffentliche Wohnmobil-Stellplätze

Camper dürfen in Deutschland mit einem Wohnmobil für zwei bis drei Tage auf einem für sie ausgewiesenen Stellplatz stehen – und zwar auch ohne sich anzumelden. Darauf weist die Stiftung Waren-test in ihrer Zeitschrift «test» hin (Ausgabe 3/2021).

Wichtig für den nächsten Camping-Roadtrip: Auf den öffentlich zugänglichen Wohnmobil-Stellplätzen, wie sie zum Beispiel Kommunen eingerichtet haben, können Camper zu jeder Tages- und Nachtzeit anreisen. Meist wird aber eine kleine Gebühr fällig, die zum Beispiel an einem Automaten entrichtet werden kann. Viele Plätze haben eine Station zum Nachfüllen und Entsorgen von Wasser. Manchmal gibt es auch Tische mit Bänken sowie Toiletten und als echter Luxus Duschen.

Wer seine Fahrstrecke unterschätzt hat oder wessen Reisepläne sich plötzlich ändern, darf sich ausnahmsweise auch für eine Nacht an den Straßenrand stellen und im Wohnmobil übernachten.



In Deutschland sei das aber ausdrücklich nur zum Ausruhen erlaubt, erläutert die Stiftung Waren-test - für etwa zehn Stunden, also genug für einen ausgeruhten Schlaf. Die Campingausrüstung darf dann nur im Fahrzeug verwendet werden. Im Ausland sind die Regeln womöglich großzügiger.

Foto: Christin Klose/  
dpa-amg/dpa-mag

## Das Ausflugsziel mit großem Kultur- und Freizeitangebot!

### Brüder-Grimm-Stadt Steinau

Steinau verzaubert schon durch seine mittelalterliche Altstadt und seine Architektur der Renaissance und des Barock. Darüber hinaus ist Steinau's Palette an Freizeitmöglichkeiten groß: das Brüder-Grimm-Haus, das Schloss, das Theatrum, Töpferwerkstätten, in die man hineinschnuppern kann, der Erlebnispark, einen Kletterwald, die Teufelshöhle, das großzügige Freibad, schöne Wanderwege, Wandern mit Alpakas, Radfahren und der nahe gelegene Kinzigstausee mit Ardeas Seenwelt. Ähnlich wie sich die Stadt heute zeigt, sah sie aus, als die Brüder Grimm hier lebten.

Sie würden heute die Plätze ihrer Kindheit wiedererkennen. Dies war Motivation für die Augmented Reality-Führung „Grimm digital“. Mithilfe dieser Technik stellen die Grimms „ihr“ Steinau vor. Die App ist kostenlos aufs mobile Endgerät zu laden und schon kann es losgehen. Eine weitere faszinierende



Führung ist „GrimmZeit in Steinau – ein VirtualReality Abenteuer“. Dabei tauchen Sie in das Leben der Grimm-Kinder an Originalschauplätzen ein. Sie verfolgen den Spannungsbogen vom idyllischen Familienleben bis zum Aufbruch in eine Zukunft, in der den Brüdern von Steinau die Erinnerung als geliebter Ort geblieben ist. In Begleitung eines Stadtführers treffen Sie die Grimms sowie Gestalten aus beliebten Märchen. Die offenen Mitmach-Märchenführungen für Kinder an jedem Mittwoch in den hessischen Ferien erfreuen Klein und Groß. Verkehrsbüro Steinau, Telefon 06663-97388, [www.steinau.de](http://www.steinau.de).

## Brüder-Grimm-Stadt Steinau an der Straße

Die Stadt, in der die Grimms ihre glückliche Kindheit verbrachten, bietet Ihnen ein großes Kultur- und Freizeitangebot!



mit über 500 Exponaten  
1.3.–30.9.2024



GrimmZeit in Steinau  
ein VirtualReality Abenteuer



Freibad Steinau mit Wasser-  
rutschen u. großer Liegewiese



Offene Mitmach-  
führungen für Kinder

Brüder Grimm-Haus | Schloss Steinau | Theatrum Steinau | Erlebnispark Steinau  
Europa-Kletterwald | Teufelshöhle | (Märchen-)Stadtführungen | Grimm digital  
Premiumwanderwege | Ardeas Seenwelt | Wandern mit Alpakas

Freilichtkino  
31.8. + 1.9.24  
im Amtshof

Infos: Verkehrsbüro Steinau, Tel. 0 66 63 - 973 88  
[verkehrsbuero@steinau.de](mailto:verkehrsbuero@steinau.de), [www.steinau.de](http://www.steinau.de)



## Komödien, Dramen und Musicals

### Burgfestspiele in Bad Vilbel

In der mittelalterlichen Vilbeler Wasserburg gibt es Komödien, Dramen, als Musical oder Schauspiel, und Theater für Kinder in besonderer Atmosphäre zu erleben. In ihrer 38. Spielzeit präsentieren die besucherstärksten Festspiele Hessens elf eigene Produktionen, davon in diesem Sommer mit nunmehr drei Inszenierungen ein besonders umfangreiches Programm für Kinder und Familien. „Frauenstarke“ Stücke bilden einen weiteren Schwerpunkt mit der Kriminalkomödie „Die acht Frauen“ und der Revue „Sekretärinnen“. Im Bereich Musical gibt es gleich zwei Highlights: Mit „My Fair Lady“ erfolgt die Wiederaufnahme einer Inszenierung, die im letzten Jahr das Publikum begeisterte. In „Tootsie“ geht es um einen arbeitssuchenden Schauspieler, der schließlich in einer Frauenrolle sein Glück findet. Das Musical über die Tücken des Künstler-Daseins in New York ist zum ersten Mal auf einer deutschen Freilichtbühne zu se-

hen. „Der Club der toten Dichter“ ist die fünfte Abendproduktion auf der Burghofbühne, dazu gibt es im Theaterkeller drei spannungsreiche Bestseller-Adaptionen zu erleben. Auch das Gastspielprogramm „Sonntags um 12“ überzeugt mit einer Mischung aus Bewährtem und Neuem, die Gäste schätzen die Vielfalt des Angebots und kommen gleichermaßen zu Konzerten (von Klassik bis Jazz) wie zu den Lesungen oder den kabarettistisch-humorvollen Darbietungen. Nicht zuletzt sorgt die Burggastronomie auf dem Festspielgelände für das leibliche Wohl vor der Vorstellung. Eine Auszeit aus dem Alltag wird damit garantiert.

#### Info und Tickets:

Kartenbüro Bad Vilbel, Klaus-Havenstein-Weg 1 | 61118 Bad Vilbel | Tel. 06101 559 455 | tickets@bad-vilbel.de oder Frankfurt Ticket Rhein-Main | www.frankfurt-ticket.de

**2024**  
**BURGFESTSPIELE  
BAD VILBEL**  
2. MAI - 8. SEPTEMBER

**Tootsie**  
Musical nach dem Erfolgsfilm mit Dustin Hoffman  
Vorstellungen unter [www.kultur-bad-vilbel.de](http://www.kultur-bad-vilbel.de)

**Info & Tickets**  
06101 55 94 55

© Eugen Sommer

- Anzeige -

## Raus mit dem Huckepack-Penthaus

### Im Dachzelt auf dem eigenen Auto campen



250 US-Dollar für eine drittklassige Absteige. Muffige Luft aus der Klimaanlage, und statt auf den Pazifik geht der Blick auf den Parkplatz. Es gibt schönere Möglichkeiten, eine Nacht in Los Angeles zu verbringen, als im Hotel.

Keiner weiß das besser als Brock Keen, der ein Drittel des Jahres im Auto verbringt und dabei auch nächtens nicht aussteigt. «Denn geschlafen wird auf diesen Touren im Dachzelt, und zwar nicht nur in der Wüste oder den Bergen, sondern auch in der Stadt», sagt der Millionär und Influencer aus Oregon. Während im Hintergrund die Stadt im Abenddunst verschwindet, klappen Keen und seine Gäste mit wenigen Handgriffen ihre Penthäuser auf, legen Leitern an, spannen ein paar Leinen gegen den Wind und machen sich für die Nacht bereit. Noch bevor das Lichtermeer der Metropole in vollem Glanz erstrahlt, steigen sie schon ihren Autos auf Dach, krabbeln in den Schlafsack, räkeln sich auf bequemen Matratzen und sinken in einen Schlaf, wie er ruhiger und friedlicher kaum sein könnte in einer Mega-City.

Was Freizeitforscher mit der Pandemie erklären, hat für den Designprofessor Paolo Tumminelli auch etwas mit Psychologie zu tun: «Wenn sich heute jede Herberge Designhotel nennt und selbst Campingplätze ein Spa anbieten, suchen die Expeditiven und Neu-Ökologischen nach Wegen, sich von der gesellschaftlichen Biederkeit abzugrenzen.» Sie erklärten das Dachzelt, das einst als «Pension Sachsenruh» auf ostdeutschen Trabis thronte, zum «New Cool».

#### Verschiedene Aufbauten möglich

Es gibt Zelte mit Hartschalen-Deckeln, die beim Aufstellen zum Dach werden, es gibt Luftschlösser, die erst mit aufgeblasenen Schläuchen anstelle herkömmlicher Streben in Form kommen. Und es gibt Zelte mit doppeltem Boden, die erst nach dem seitlichen Aufklappen ihre volle Größe annehmen und dann Platz für bis zu vier Personen bieten.

Egal, welche Konstruktion man wählt, gilt es laut ADAC vor allem aufs Gewicht zu achten. Und zwar gleich zweimal. Denn beim Auto unterscheidet man demnach zwischen der dynamischen und der statischen Dachlast. Letztere gilt für den stehenden Wagen und schließt dann auch die Bewohner des Dachzelts mit ein.

Auch in Deutschland haben immer mehr Hersteller Dachzelte in ihr Zubehör-Programm aufgenommen, von Spezialanbietern aus der Offroad-Szene ganz zu schweigen, sagt Dag Rogge. Er ist Chef der Düsseldorfer Agentur APS und organisiert Abenteuerausfahrten überall auf der Welt, bei denen oft genug auch im Dachzelt geschlafen wird.

Während man etwa in Skandinavien fast überall sein Lager aufschlagen darf, ist das Campen in Deutschland in freier Wildbahn verboten, warnt der ADAC. Zwar dürfe man jederzeit im Auto schlafen, wenn es dem Erhalt der Fahrtüchtigkeit diene. Aber Extras wie Vorzelt, Gartenmöbel oder der Grill sind dann tabu.

Foto: Brock Keen/Porsche AG/  
dpa-mag

## Gut abgesichert

### Unterwegs mit Facebook und Smartphone

Auch im Urlaub leben wir digital. Dennoch gilt hier: Weniger ist mehr. Daher steht zu Beginn die Entscheidung, welche digitalen Geräte mit auf die Reise kommen. Nur was unverzichtbar ist, gehört laut dem Bundesamt für Sicherheit in der Informationstechnik (BSI) ins Reisegepäck. Diese Geräte sollten dann - ebenso wie die darauf befindlichen Apps, Daten und Anwendungen - passwortgeschützt sein. Richten Sie, wo immer möglich, eine Zwei-Faktor-Authentifizierung ein. Wer sich die Passwörter nicht merken kann, verzichtet lieber auf einen Notizzettel, son-



dern nutzt einen Passwort-Manager. Dort lassen sich Kennwörter verschlüsselt verwalten, im Kopf muss man dann nur ein einziges Passwort haben. Wichtige Daten sollten vor dem Urlaub zusätzlich auf einem externen Datenträger gesichert werden. In den sozialen Netzwerken die Privatsphäre-Einstellungen überprüfen und Betriebssystem, Virenschutzsoftware und Firewall auf allen Geräten auf den aktuellsten Stand bringen. Die Firewall-Einstellungen sollten zudem auf höchste Sicherheit eingestellt sein.

Foto: Benjamin Nolte/dpa-mag

## Mit der ganzen Familie Archäologie erleben

### Themenwochenende „Kleidung und Textil“

Kleider machen Leute! Dieses Sprichwort traf sicherlich auch auf Keltinnen und Kelten zu. Stoffe und Bekleidung der Eisenzeit stehen daher im Mittelpunkt der beiden Thementage am 27. und 28. Juli. Erleben Sie, wie Stoffe einst hergestellt und gefärbt wurden. Lassen Sie sich in die Kunst des Spinnens, Färbens, Webens und Brettchenwebens einführen und lernen Sie am Infostand die Arbeitsweisen der Textilarchäologie kennen. Nach Originalfunden gearbeitete Kleidungsstücke lassen dabei erahnen, dass die Rekonstruktion keltischer Kleidung weit mehr als eine handwerkliche Herausforderung ist. Für Kinder und Erwachsene bietet die Keltenwelt am Glauberg an diesem Wochenende ein umfangreiches Mitmachprogramm rund um historische textile Techniken an. Es wird gefärbt, gesponnen, geschwungen, gebrochen, gehechelt,

kardiert und auch eine eigene Brettchenborte kann selbst gewebt werden – langweilig wird es ganz bestimmt nicht!

#### Sonderausstellung „Wege durch die Zeit“

Besuchen Sie auch die aktualisierte Dauerausstellung und die neue Sonderausstellung „Wege durch die Zeit. Die Geschichte des Glaubergs“. Denn die bewegte Geschichte des Berges hinterließ noch weitaus mehr Relikte aus vielen Phasen der Vergangenheit. Ihnen widmet sich die Sonderausstellung und präsentiert zahlreiche, überwiegend noch nie gezeigte Funde.

#### Informationen

Veranstaltungsort: Im Museumsgarten  
Veranstaltungszeit: Von 10 bis 18 Uhr

## Mit der ganzen Familie Archäologie erleben

### Viele Vorführungen und Mitmachprogramme:

- Flachs-Anbau und Bearbeitung
- Schafwolle mit der Hand spinnen
- verschiedene Gewichtswebstühle
- Brettchenweben
- mit Pflanzen färben



27. - 28. Juli Themenwochenende

## Kleidung und Textil



im Museumsgarten von 10 bis 18 Uhr

Kosten:

Erwachsene 4 €

Kinder/Jugendliche 1 €

unter 6 Jahre frei

Keltenwelt am Glauberg, Archäologisches Landesmuseum Hessen  
63695 Glauburg, Am Glauberg 1, [www.keltenwelt-glauberg.de](http://www.keltenwelt-glauberg.de)

## Neue Sonderausstellung seit März 2024

### Wege durch die Zeit

Die Geschichte des Glaubergs



KELTENWELT AM GLAUBERG

# Aus alt wird neu

## Industriebrachen neu entdeckt



Ein Flughafen wird zur Freizeit- und Eventlocation, ein Kernkraftwerk zum Vergnügungspark und ein Bergwerk zum tiefsten Kon-

zertsaal der Welt mit gerühmter Akustik. Der Oldenburger Professor für Informatik und Fotograf Wolfgang Nebel hat ehemalige

deutsche Industrieanlagen mit neuen Nutzungskonzepten besucht und auf großformatige Fotos gebracht. Fünf Transformationen, die ihre Erbauer sicher nicht auf dem Schirm hatten.

### Thüringen:

#### Erlebnisbergwerk Merkers

1925 fuhren in Merkers am Nordrand der thüringischen Rhön erstmals Bergleute zum Abbau von Salzen unter Tage ein. Statt Endlager für gefährliche Abfälle oder Salzheilstollen machte die K+S AG daraus 1991 ein Erlebnisbergwerk. Jetzt bringen Förderkörbe die Besucher 500 Meter tief zu den Mannschaftswagen, mit denen sie etwa 21 Kilometer durch die Stollen fahren. Die Route führt in den tiefsten Konzertsaal der Welt, den sogenannten Großbunker. Auch die erst 1980 entdeckte Kristallhöhle mit gigantischen Salzkristallen gehört zu den Höhepunkten der Tour.

### Nordrhein-Westfalen:

#### Landschaftspark Duisburg-Nord

1985 wurde der letzte der fünf Hochöfen stillgelegt. Zurück blieb die Ruine eines gigantischen Hüttenwerks auf einem 180 Hektar großen Gelände in Duisburg-Meiderich. Aus dieser Industriebrache wurde 1994 ein Landschaftspark, der Geschichte, Natur und Freizeitvergnügen vereint (Foto). Ein Teil der Erzbunkeranlage dient als alpiner Klettergarten, in der Gießhalle des Hochofens 2 ist ein Hochseilparcours eingerich-

tet.

### Nordrhein-Westfalen: Wunderland Kalkar

Ein niederländischer Unternehmer verwandelte das Kraftwerk Kalkar am Niederrhein 1995 mit Fahrgeschäften, Sportanlagen, Restaurants und Hotels in eine Kunstwelt namens Wunderland Kalkar. Die bemalte Außenwand des weithin sichtbaren Kühlturms dient als Kletterwand. Im Innern des Betonkolosses bringt ein Kettenkarussell die Gäste 58 Meter hoch über den Rand, wo sie die grüne Flusslandschaft überblicken können.

### Berlin: Flughafen Tempelhof

2010 wurde das Tempelhofer Feld mit 300 Hektar die größte innerstädtische Freizeitfläche der Welt. Die Berliner nutzen das weite Gelände zum Radeln, Skaten, Joggen, Spaziergehen, Grillen oder Drachen steigen lassen. Touristen können in drei Touren die Größe des Gebäudes und seine Dachkonstruktion erleben.

### Bremen: Denkort Bunker Valentin

Aus einer durch Zwangsarbeit entstandene U-Boot-Werft im heutigen Bremer Stadtteil Reikum entstand 2015 eine Gedenkstätte mit Seminarräumen, einem Infozentrum und eigenem Ausstellungsbereich. Heute führt ein Rundweg mit 26 Infostationen um und durch den Bunker.

Foto: Wolfgang Nebel/dpa-mag



warema

Markisen • Lamellendächer • Jalousien

Aufmaß – Planung – Montage

**DECO-POINT**  
..... LIEDER .....  
Fachmarkt für schönes Wohnen

Main-Kinzig-Str. 33  
63607 Wächtersbach  
Tel: 0 60 53 / 60 16 36

[www.deco-point-lieder.de](http://www.deco-point-lieder.de)

Teppichboden • Vinyl • Parkett  
Tapeten • Gardinen

## Nicht auf die Heizung

### Nasse Wanderschuhe aus Leder

Leder gilt als langlebig, ökologisch, gesund und bequem. Auch bei Outdoor-Schuhen erlebt das vielseitige Naturmaterial ein Comeback. Werden sie richtig gepflegt, können sie viele Jahre halten.

Aber nicht nur das: Wanderschuhe mit einem Lederinnenfutter passen sich gut der Fußform an und bieten dadurch besonders guten Halt und viel Komfort, erklären die Experten der Zeitschrift „Alpin“ (Ausgabe 4/2021). Auch kann Leder im Vergleich zu synthetischen Materialien recht viel Feuchtigkeit aufnehmen, gerade im Sommer oder in warmen Regionen oftmals ein wichtiges Kriterium.

Ist so ein Schuh aber erstmal nass, braucht er wiederum relativ lange zum Trocknen. Das kann besonders bei Mehrtagestouren nerven, wenn man morgens in feuchte Schuhe steigen muss. Eines sollte man dann laut Experten aber auf gar keinen Fall machen: die Schuhe in der Sonne, im Backofen, mit dem Fön oder auf einer Heizung trocknen. Denn hierbei können



sich Verklebungen lösen und das Leder austrocknen oder spröde werden.

Sind die Schuhe feucht oder nass, sollten sie bei Zimmertemperatur ruhen und trocknen. Verschmutzungen können vorher unter laufendem Wasser mit einer Bürste oder einem Schwamm gereinigt werden, auf keinen Fall dabei Seife verwenden. Eine besondere Pflege des Lederfutters ist hierbei nicht notwendig, so die Experten. Die Schuhe selbst sollten nach mehrmaligem Gebrauch mit einem handelsüblichen Silikonspray besprüht werden, um sie vor Austrocknung zu schützen.

Foto: Christin Klose/dpa-mag

## Besser frühzeitig planen

### Rechtzeitig um gültigen Reisepass kümmern

Wer Urlaub außerhalb der EU machen möchte, braucht einen Reisepass. Hat man noch keinen oder ist der alte abgelaufen, muss ein neuer her. Alle Informationen rund um den Reisepass gibt es auf den Seiten des Bundesinnenministeriums und des Auswärtigen Amtes.

Beantragt wird der Reisepass beim Bürgeramt am jeweiligen Wohnort. Bei mehreren Wohnsitzen geht es beim Hauptwohnsitz zum Bürgeramt. Anderswo verdoppeln sich die Gebühren.

Ein normaler Reisepass hat 32 Seiten und kostet für Personen ab 24 Jahren 60 Euro, darunter 37,50 Euro. Wer viel reist, kann auch einen Pass mit 48 Seiten beantragen, dann werden noch einmal 22 Euro zusätzlich fällig. Ein Kinderreisepass kostet 13 Euro.

Vorzulegen ist in jedem Fall ein biometrisches Passbild. Welche weiteren Dokumente jeweils erforderlich sind, kann man auf der Homepage des entsprechenden Bürgeramtes nachlesen. Das zuständige Bürgeramt findet man zum Beispiel beim sogenannten Behördenfinder.

Frühzeitige Planung hilft: Mancherorts sind Termine beim Bürgeramt nicht auf die Schnelle zu kriegen. Ist der Antrag gestellt, dauert es in der Regel mindestens zwei Wochen, bis der Reisepass abgeholt werden kann. Eilige können ihn auch im Express-Verfahren beantragen. Geht der Express-Antrag bis mittags um 12 beim Passproduzenten ein, liegt der Pass am darauffolgenden dritten Werktag vor. Dieser Service kostet noch einmal 32 Euro zusätzlich.

Reicht auch die Express-Variante nicht aus, kann ein vorläufiger Reisepass ausgestellt werden. Eventuell möchte das Bürgeramt dafür Nachweise wie Flugtickets oder andere Reiseunterlagen sehen. Die Gültigkeitsdauer wird dem Reisezweck angepasst und beträgt maximal ein Jahr. Der vorläufige Reisepass kostete 26 Euro, auch hier ist ein biometrisches Passbild nötig.

Achtung allerdings: Einige wenige Länder erkennen den vorläufigen Reisepass nicht zur Einreise oder visumfreien Einreise an. Dazu gehören zum Beispiel die USA.

dpa-mag

## Die Welt der Finanzen

### Ausflugstipp: Geldmuseum lädt ein

Im Geldmuseum wird die Welt des Geldes lebendig. Die Ausstellung gliedert sich in vier große Themenbereiche: Bargeld, Buchgeld, Geldpolitik und Geld global.

Der Bereich Bargeld informiert unter anderem darüber, wie Euro-Münzen und -geldscheine hergestellt werden oder wie man Falschgeld erkennt. Hinzu kommt die Geschichte des Geldes von den Anfängen bis in die Gegenwart. Außerdem erfährt man beispielsweise, wie Buchgeld durch Kreditvergabe entsteht und warum viele Begriffe der Finanzsprache aus dem Italienischen stammen.

Der Bereich Geldpolitik vermittelt Grundlagenwissen zu den Themen Inflation und Deflation und beantwortet die Frage, warum ein stabiler Geldwert so wichtig ist. Im Bereich Geld global wird das Geld weltweit in den Blick genommen. Wie bilden sich Wechselkurse, seit wann gibt es Finanzkrisen und was bedeutet der Big-Mac-Index sind nur einige der hier behandelten Fragen.



*Wissen ist Macht und unbezahlbar: Alles rund um die Finanzen erfährt man beim Besuch des Geldmuseums.*  
Bild: Geldmuseum

Zahlreiche Medienstationen und Spiele ermöglichen einen interaktiven Zugang zu den Inhalten. Gruppen können Führungen und Workshops zu verschiedenen Themen buchen.

In den hessischen Schulferien gibt es ein Ferienprogramm mit besonderen Angeboten für Familien und Kinder. Der Eintritt ist frei, mehr Informationen unter [www.geldmuseum.de](http://www.geldmuseum.de).





**Mit  
Ferienprogramm in  
den hessischen  
Schulferien**

- Vorträge
- Führungen
- Workshops für Gruppen

**Eintritt frei**

Wilhelm-Epstein-Straße 14  
60431 Frankfurt am Main  
[www.geldmuseum.de](http://www.geldmuseum.de)

# Vor der Fahrt genau informieren

## Umweltzonen in Europa können für Autofahrer teuer werden

Autofahrer sollten sich im Ausland genau über Umweltregeln für ihr Auto informieren - ansonsten drohen teils üppige Bußgelder. Davor warnt der Auto Club Europa (ACE) - und zeigt auf, wie man Strafen vermeiden kann. Gerade in den Zentren großer europäischer Städte seien Umweltzonen keine Seltenheit. Knifflig ist es für Autofahrer, weil es laut ACE keine einheitlichen Regeln gibt. So bleibt nur, dass sich Urlauber vor der Fahrt in die Innenstädte genau informieren sollten, welche Regeln dort gelten.



Manchmal müssen Autofahrer eine Vignette kaufen oder sie müssen sich registrieren, ein anderes Mal schon im Voraus eine Gebühr bezahlen. «Missachtungen

haben oft hohe Bußgelder zur Folge», warnt der ACE. Falls man doch mal ein Knöllchen bekommt, kann es sich lohnen, besonders schnell zu zahlen oder sich nachträglich bei der Verkehrsbehörde zu registrieren. Teils gibt es dann Rabatte.

### Besser das Auto stehen lassen

Tipp vom ACE: Städte mit Umweltzone haben meist einen passablen öffentlichen Nahverkehr. Wer das Auto stehen lässt und stattdessen Bus oder Bahn nimmt, ist auf der

sicheren Seite. Alternativ können demnach auch Leihfahräder oder Carsharing-Angebote eine Option sein. Besonders teuer kann es zum Beispiel in Belgien werden. Wer etwa in die Brüsseler Umweltzone fährt, wird vollautomatisch erfasst - und ist bei einem Verstoß schnell 350 Euro los, so der ACE. Ausländische Gäste müssten sich zudem registrieren. Beim wiederholten Verstoß müssten Autofahrer bereits mit einem Bußgeld in doppelter Höhe rechnen.

Foto: Arne Immanuel Bänsch/dpa/dpa-mag

poet.: ewig	vor Wut rasende Frau	span. Maler (Joan) † 1983	arm-selig, jämmerlich	▼	Hautpflege-mittel, Salbe	lat.: zum Gebrauch (2 Wörter)	▼	Halb-insel im Schwarzen Meer	Berliner Bildhauer (Reinhold) † 1911	▼	nicht neu	▼	Fakultätsvorsteher	ver-borgen, geheim	englisch: eins	span. Aus-sprache-zeichen	nord. Toten-göttin
▶	▼	▼	▼					Funküber-tragungs-stand-ard für Daten	▶					▼	▼	▼	▼
Hast, über-stürztes Drängen	▶				Schon-kost	▶					kurz für: Mikrofon		Bein-gelenk	▶			
Körper-schaft, Aus-schuss	▶							heiliges Buch des Islams		schwed. Autor (Henning) † 2015	▶						
▶					eine der Halligen		Vorname d. Schau-spielerin Dor †	▶					deutscher Comedian (Ingo)		Berg in der West-schweiz (2 Wörter)		Verspre-chen, bejahende Antwort
Rhone-Zufluss		süddt.: Hufner		humus-reich	▶					Gipfel des Kili-mand-scharo		franzö-sisch: vor-wärts!	▶				
Wurzel-stock der Pflanzen	▶	▼					Hptst. von Süd-karolina		unter-irdische Grab-anlage	▶						Name vieler engl. Flüsse	
▶				Geheimnis (bildungs-sprachl.)		Männer-figur in „Der Bajazzo“	▶					Ver-kehrs-hinder-nis		be-stimmter Artikel	▶		
Krempel, wert-loses ...	nord-amerik. Hirsch-art		israel. Schrift-steller † 1970	▶				Haupt-stadt von Kolumbien			Stadt in Italien (Landes-sprache)	▶					
süddt.: Maul-wurfs-grille	▶	▼				Ver-kaufs-stand		dt. Schrift-steller † (Heinr.)	▶					naut. Ge-schwin-digkeits-messer	▶		
▶			Besitz, Ver-mögen	▼	Figur in „Der Frei-schütz“	▶				Name norwe-gischer Könige		griech. Göttin Teil der Takelage	▶				
Mulde vor Gebirgs-wänden		Arzt im Orient	▶					Friedens-nobelpreis-träger 2007 (Al)	▶								
▶					veraltet, unge-bräuchlich	▶											
Liege ohne Rücken-lehne		süddt.: Küsschen	▶					Seiden-gewebe	▶								
lat.: ebenso	▶				Glas-flasche mit Stöpsel	▶											

**AUFLÖSUNG DES LETZTEN RÄTSELS**

■ ■ ■ M ■ ■ ■ F ■ S ■ S ■ G ■ ■ A  
 T A R A N T E L ■ T O P P ■ E R I C  
 ■ L A X ■ R ■ O H R E ■ A S O W ■ H  
 K A R I B U M ■ M A R Z T ■ R A F T  
 ■ U ■ R E L A S E ■ E ■ G ■ U ■  
 A N K L E B E N ■ S ■ B L E I B E N  
 ■ I ■ T ■ G ■ P E E R ■ M A O R I  
 ■ B E T T F E D E R E ■ D ■ H ■ B  
 L A N O L I N ■ R ■ M I S E R E R E  
 ■ R ■ R ■ E ■ P O L O ■ A N O M A L  
 ■ M A R A T H O N ■ L ■ T ■ H E H N  
 ■ I L I A S ■ T ■ W O R T  
 ■ X M A L ■ R A D I K A L  
 ■ E ■ N E B E L ■ L A D E  
 D R A I N ■ G A L L I E R

## Nicht nur für Singles und Senioren

### Für wen taugt eine Gruppenreise?



Wanderreisen, Städtetrips, Partyurlaub: Der Markt für Gruppenreisen ist vielfältig. Oft richtet sich das Angebot an Singles und Senioren. Aber auch Familien und Paare werden gezielt angesprochen. Häufig bucht man bei der Gruppenreise gleich eine ganze Palette an gemeinsamen Ausflügen, Essen und geführten Touren mit. Doch hier gilt: Alles kann, nichts muss, sagt die Berlinerin Ines Quade. Sie hat sich schon mehrerer solcher Reisegruppen angeschlossen. Zwar würden einem die gemeinsamen Aktivitäten auf dem Silberblett geliefert, doch Reisende haben immer die Wahl.

#### Gruppenurlaub stärkt das Zugehörigkeitsgefühl

Doch was spricht noch für das Reisen in der Gruppe? Ist Urlaub ohne fremde und womögliche nervige Mitreisende nicht schöner? Aus evolutionärer Sicht fördert die Gruppenbildung das Überleben“, sagt Psychologin und Reisetherapeutin Christina Miro. Ein Tourist befinde sich immer auf fremdem Territorium. Gruppe und Reiseführer sorgen für mehr Sicherheit. Außerdem fördere das Reisen in einer festen, homogenen Gruppe das Zugehörigkeitsgefühl. „Und wer sich zu einer Gruppe zugehörig fühlt, fühlt sich dementsprechend wohl.“ Im Gegenzug müssten Reisende sich an Gruppenregeln halten und

ihre eigenen Interessen zugunsten der Gemeinschaft zurückstellen, erklärt Miro.

Geeignet sind solche Reisen insbesondere für Menschen, die sich im Vorfeld nicht um die gesamte Organisation kümmern und während des Urlaubs in kurzer Zeit viel sehen möchten, wie Christina Miro sagt. Eine Gruppenreise biete den optimalen Raum, wenn man offen für neue Erfahrungen sei und gerne neue Leute kennenlerne.

Wer zum ersten mal einen Urlaub in einer unbekanntem Reisegruppe bucht, sollte sich vorher gut beraten lassen. Bianka Schwarzenberg klopft bei einem ersten Telefonat die Sorgen und Wünsche der potenziellen Teilnehmer ab. Außerdem sei es sinnvoll, sich zunächst mit einem Wochenendtrip vorsichtig heranzutasten.

#### Die Zielgruppe sollte passen

Reisetherapeutin Miro rät zu gründlicher Recherche. Interessierte sollten ein Angebot finden, das zu ihren Bedürfnissen passt. Aber man selbst sollte auch zur Zielgruppe der Reise passen. Das erhöhe den Wohlfühlfaktor. Klar ist: Der Kulturtourist passt nicht recht in einer Gruppe von Partyurlaubern. Und eher gemütliche Typen werden an eng getaktetem Sightseeing womöglich wenig Freude haben.

Foto: Bernd Weißbrod/dpa/dpa-mag

## Sicherer Gartenzaun hilft

### Einbruchschutz in den richtigen Händen

Ein Gartenzaun ist das erste Hindernis für Einbrecher und ein wichtiges Element beim Einbruchschutz. Hierzu gehört, es möglichen Einbrechern so schwer wie möglich zu machen. Am besten wählen Sie daher einen Zaun, der schwierig zu überklettern ist. Dafür kann zum einen bereits eine entsprechende Zaunhöhe sorgen, zum anderen auch die Gestaltung



des Zauns. Spitzen oder andere Elemente am oberen Rand können hier eine abschreckende Wirkung haben. Je größer das Hindernis ist und je schwieriger der Zaun zu überklettern ist, desto größer ist auch das Risiko für den Einbrecher, dabei gesehen zu werden. Um einen hohen Zaun zu übersteigen, bedarf es schon sehr

viel sportlichen Geschickes oder diverser Hilfsmittel. Bis diese jedoch aufgestellt sind, könnte der Nachbar bereits etwas Verdächtiges gesehen haben. Daher ist ein hoher Zaun an sich schon ein sehr wirksamer Einbruchschutz.

Seit mehr als 75 Jahren nehmen wir die Wünsche und Anforderungen unserer Kunden ernst und finden gemeinsam mit ihnen

den idealen Gartenzaun. Im Rhein-Main-Gebiet sind wir als qualifizierte Ansprechpartner für alle Bereiche rund um das Thema Metallzäune, Sichtschutzanlagen und Gartentore bekannt. Kommen Sie zu uns ins Zaun-Centrum Maintal-Bischofsheim und finden Sie den idealen Zaun für Ihr Grundstück.

Mit unseren Zäunen ist es nicht nur am Main noch schöner ...



## ZÄUNE UND TORE FÜR HEIM UND HOF

Wir bieten eine große Auswahl, z. B. PVC-Zäune, Alu-Zäune, Doppelstabgitter, Maschendraht aus eigener Fertigung u.v.m. Besuchen Sie uns in Maintal-Bischofsheim, Am Kreuzstein 82-84 oder auf unserer Webseite: [www.zaun-centrum.de](http://www.zaun-centrum.de) Hier erfahren Sie auch unsere aktuellen Öffnungszeiten.

Sie haben Fragen? Unter **06109-50 81 31** stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.



# Die Sonne leuchtet allen!

## AlphaSol in Bad Nauheim

- Anzeige -



Prozent der Kosten von 40 Cent/kWh gedeckelt. Experten sehen steigende Strompreise voraus. Die Gründe hierfür sind bekannt: knappere Rohstoffe, gestiegene Nachfrage, geringerer Wettbewerb unter Stromanbietern, höhere Preise für Netzentgelte etc. Strom ist in Deutschland somit teurer als fast überall auf der Welt.

Seit 2021 sind steigende Strompreise für jeden harte Realität. Die Energiekrise ist aus dem klimapolitischen Schatten herausgetreten und im Alltag spürbar angekommen. Vergleichsportale verzeichnen bis zu 28 Prozent höhere Strompreise als im entsprechenden Vorjahresmonat. Während Privathaushalte 2021 noch durchschnittlich 31,9 Cent pro Kilowattstunde zahlten, so schlugen 2022 bei Neuverträgen schon 46 Cent zu Buche, also ein Anstieg von etwa 44 Prozent. Dank aktueller Strompreisbremse sind 80

**Leidenschaft. Vision. Handwerk.** Im Photovoltaik-Unternehmen AlphaSol möchte ein Haufen von Optimisten mit innovativer Technik seinen Kunden das Leben leichter machen – und am Ende des Tages nachhaltig und günstiger. Jeder Einzelne im Unternehmen liebt das Leben und die Zukunft. Um beides ein Stück besser zu machen, haben sie sich einen mächtigen Partner ins Boot geholt – die Sonne. Von Sonnenaufgang bis Sonnenuntergang und darüber hinaus bringt AlphaSol erneuerbare Energie in die Steck-

dosen der Verbraucher. Dieses Mindset, kombiniert mit einem soliden Handwerk und langjähriger Erfahrung, ließ das Unternehmen um Johannes Falk enorm wachsen, weshalb 2023 ein weiterer Standort im Butzbacher Industriegebiet eröffnet wurde. Hier ist übrigens jeder und jede herzlich willkommen, um Fragen rund um das Thema loszuwerden. Einfach einen Termin über die Webseite oder telefonisch vereinbaren – Kaffee oder Tee ist inklusive.

### Sonnenenergie ist die Zukunft – im Kleinen wie im Großen.

Davon sind alle im Team überzeugt, das ist ihre Vision, die sie seit nunmehr 13 Jahren in Realität verwandeln. Mit den richtigen Konzepten und dem Einsatz hochwertiger PV-Anlagen möchte AlphaSol bei seinen Kunden ein



Auffangnetz installieren, welches mittelfristig die weiter steigenden Stromkosten abfedert. Das Unternehmen hat die Power für regenerative Energie mit aktuellen zukunftsorientierten Technologien kombiniert, um nicht nur die Wetterau ein wenig grüner zu machen. Ein schöner Gedanke, der uns gut schlafen lässt.

In diesem Sinne ... **Power to the People!**

# Mit Photovoltaik an die Energiespitze

Wir sind Mittelhessens führendes Unternehmen für hocheffiziente PV-Anlagen & intelligente Stromspeicherlösungen. Unternehmen, Kommunen, öffentliche Einrichtungen und Privatkunden planen mit uns ihre energetische Zukunft.

-  Beratung, Planung & Installation von PV-Anlagen
-  Installation von Stromspeichern
-  Installation von Wallboxen



AlphaSol GmbH | 06032-92685-0 | [www.alphasol.de](http://www.alphasol.de)